

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 28 DINSDAG 7 FEBRUARI 1978

Egyptische president teleurgesteld door intransigentie Israel

JOODSE NEDERZETTINGEN EEN PROVOCATIE

Sadat zet initiatief voort

WASHINGTON — President Sadat heeft gisteren in Washington verklaard dat hij zijn vredesinspanningen ondanks zijn teleurstelling zal voortzetten. Hij vroeg de Verenigde Staten hun invloed uit te oefenen en hun goede diensten aan te wenden.

President Sadat, die sprak aan het slot van een lunch die de National Press Club hem had aangeboden, zei dat hij de VS zou vragen zijn land wapens te leveren tenzij Washington zou besluiten de bewapeningswedloop in het gebied tot staan te brengen. Als Washington dat niet doet, dan zullen wij een gelijke behandeling vragen, aldus het Egyptische staatshoofd dat zondagavond in Washington terugkeerde na twee dagen lang in Camp David besprekingen met president Carter te hebben gevoerd.

Sadat legde de verantwoordelijkheid voor de huidige impasse in de onderhandelingen bij Israel. Een obstakel op de weg van de gerechtigdheid is dat het Israelische standpunt harder in plaats van soepeler wordt naarmate wij vorderingen maken.

Hij onderstreepte dat het vestigen van Israelische nederzettingen een provocatie en escalatie is. Het is waar dat ik nogal teleurgesteld ben maar ik ben vastbesloten vol te houden. Ik zal mijn missie voortzetten voor het welzijn van de Arabieren en de Israelis.

Sadat beschuldigde Israel ervan terug te keren naar de vicieuze cirkel van argumenteren over elk afzonderlijk woord en elke komma in de vredesvoorstellen.

Israels voorgestelde oplossing voor de westelijke oever en Gaza is eenvoudig ontoereikend. Over de vestiging van nederzettingen zei Sadat: De Israelische regering kan zich niet verschuilen achter fanatische groeperingen die op de oorlogstrom slaan in hun koortsachtige campagne om deze nederzettingen te bouwen.

In zijn op schrift gestelde toespraak zei hij te vertrouwen dat u, mijn goede vrienden, het met mij er over eens bent dat het aan de andere partij is te antwoorden door terugtrekking uit alle Arabische gebieden, het Palestijnse volk de uitoefening van zelfbeschikking toe te staan en de noodzakelijke waarborgen te geven voor de veiligheid van Arabische staten. De VS moeten meer doen dan een bemiddelingsrol spelen om te helpen de impasse te boven te komen en moeten hun pogingen bij beide partijen voortzetten om het proces te versnellen, aldus Sadat.

Carter een wijze en moedige man noemend zei Sadat dat hij Carter had meegedeeld dat de Amerikaanse inspanningen verdubbeld moeten worden willen wij het vertrouwen van veel mensen in het gebied dat vrede te bereiken is, bevestigen. Sadat noemde het een drogreden te zeggen dat de vestiging van een Palestijnse entiteit de vernietiging van de joodse staat betekende. Een Palestijnse staat, verbonden met Jordanie, zal een positieve kracht voor stabiliteit en normaliteit in het gebied zijn. Zonder dat zal de vredesstructuur kwetsbaar blijven. Eerder op de dag besprak Sadat de vraagstukken van vrede met acht vooraanstaande Amerikaanse joodse leiders.



KRALENDIJK — De carnavalsviering op Bonaire gaat ook in stijgende lijn. Ditmaal was de optocht groter en beter verzorgd dan verleden jaar. Maar hoe dan ook: de zon kan ook op Bonaire verzengend schijnen. De EHBO weet er dan wel raad op. Het is een kwestie van even bijtanken voor de jumping tanks.

Misplaatste advertentie

CHICAGO — Een moeder van een gezin in Chicago wier naam niet is bekendgemaakt eist 13.400.000 dollar schadevergoeding van twee „contactbladen", die advertenties hadden opgenomen waarin zij niet ongenegen heette „nette heren" te verwennen.

Volgens de vrouw heeft zij dergelijke advertenties nooit of te nimmer aan Ace en Swinging Woman opgegeven, maar staat ze nu wel bij 250 heren te boek als een dame met wie het een en het ander te versieren valt.

De twee bladen hebben de huismoeder hun excuses aangeboden.

Kortzichtig

NU DE ANTILLIAANSI premier de kritische persmedi (die op de vingers van een hand zijn te tellen) kortzichtigheid heeft verweten is het goed de zaken van de afgelopen tijd op een rijtje te zetten. Tijdens de formatie-periode weigert de formateur verklaringen te doen aan de pers, maar belooft naderhand een persconferentie te houden. Tot op de dag van vandaag wachten de media daarop. Bij herinnering aan die belofte krijg je de opmerking "kortzichtig" op je boterham.

Na lang treuzelen komt de premier zelf het regeerprogramma voorlezen in de staten.. Door de oppositie wordt gevraagd om onmiddellijke openbare behandeling van het regeerprogramma, maar dat gaat niet door.

Beloofd wordt dat dit evenwel op zeer korte termijn zal gebeuren. Het is nu al bijna twee maanden later, maar de regering maakt via het voorzittersschap van de staten dat in handen is van de DP, helemaal geen aanstalten de oppositie de mogelijkheid te gunnen met vragen te komen. Vermeldt men dat, dan ben je in de visie van de huidige bewindsleden "kortzichtig".

In plaats daarvan reist de premier naar Nederland en voor de volgende week staat een officieel bezoek aan Venezuela op het programma. Beweer niet dat de premier de andere eilanden, inclusief Aruba, geen bezoek waardig acht, want dan toon je je "kortzichtigheid".

De vice-premier laat blijken dat hij zijn mannetje in deze weet te staan als zijn baas afwezig is. In zijn persoonlijke strijd tegen een Arubaanse correspondent van een Curacaos

(Men leze verder op pag. 3)

Texas Instruments veroordeeld

WILLEMSTAD — Het Hof heeft vanmorgen het vonnis van de eerste rechter in de Texas Instrumentzaak bevestigd. Texas Instrument werd in eerste aanleg veroordeeld in een strafzaak tot twee maal 10.000 gulden boete wegens het zonder toestemming van Sociale Zaken ontslaan van werknemers. Tot op heden hadden zij dit bedrag nog niet betaald. Texas Instrument werd vertegenwoordigd door het advocatenkantoor Le Poole.

Koningin in New York gestrand

NEW YORK — Koningin Juliana is maandagavond in de hevige sneeuwstorm gestrand op Kennedy Airport bij New York. Zij was onderweg naar Trinidad, waar ze vanmorgen had moeten aankomen. De koningin hoopte in de loop van de middag vanuit New York te vertrekken. In de tussentijd logeert ze bij haar dochter, prinses Christina, die in New York woont. De Nederlandse consul-generaal in New York, jhr. L. Quarles van Ufford, heeft dat het ANP desgevraagd meegedeeld.

Op Trinidad ontmoet de koningin prins Bernhard, die een reis door Zuid-Amerika heeft gemaakt. Ze zijn daar de gasten van president Clarke en zijn vrouw. Donderdag reizen koningin Juliana en prins Bernhard door naar Paramaribo voor een officieel bezoek aan Suriname. De koningin is het eerste buitenlandse staatshoofd dat een staatsbezoek brengt sinds Suriname 25 november 1975 onafhankelijk werd.

Zware winter in Amerika

WASHINGTON — De stakende Amerikaanse mijnwerkers in de kolenindustrie en de werkgevers hebben maandagavond bekendgemaakt dat zij een voorlopige overeenkomst hebben bereikt. Hiermee komt een einde aan de langste staking in de kolenmijnen uit de Amerikaanse geschiedenis. De staking begon 6 december. De resultaten zouden worden voorgelegd aan de onderhandelingsraad. Zij houden in dat de mijnwerkers een loonsverhoging krijgen die weliswaar lager ligt dan zij hadden geeist, maar die hoger is dan de werkgevers hadden geboden.

Motorrijder omgekomen

ORANJESTAD — Omstreeks zeven uur had gisteravond op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Poschiquito een ernstig verkeersongeval plaats, waarbij de veertigjarige bestuurder van een motorrijwiel Dionisio Koolman van de Hooiberg op slag werd gedood.

Hij kwam met zijn brommer uit de richting San Nicolaas toen uit de richting Oranjestad een personenwagen ging inhalen en — aldus de verklaring van de bestuurder van de auto — die vermoedelijk de motorrijder niet of te laat heeft gezien, aangezien deze zonder licht reed.

De gevolgen waren verschrikkelijk. De bestuurder van de motor kreeg een zodanige klap te verwerken, dat zijn linkerarm geheel werd afgerukt. Hij overleed ter plaatse. De bestuurder van de auto kwam op verre afstand van de aanrijding tot stilstand.

Hij raakte eveneens gewond en werd opgenomen in het hospitaal worden opgenomen.

Naar de juiste oorzaak van het ongeval stelt de verkeerspolitie een onderzoek in. Het onveilige verkeer op Aruba eiste dit ongeval haar derde slachtoffer.

ANVERSA/ITALIE — De Napolitaanse Maffia-baas Raffaele Cutolo is zondag uit de gevangenis van Anversa in het Italiaanse zuiden kunnen ontsnappen doordat medeplichtigen een gat in de muur van het gevangenishospitaal bliezen. De 35-jarige Cutolo zat 30 jaar uit wegens moord en afpersing.

Premier Rozendal over kritiek lokale media:

"Pers kortzichtig"

WILLEMSTAD — Premier S.G.M. "Boy" Rozendal verwijt alle persmedia die kritiek hebben geleverd op het feit dat hij als Antilliaanse minister-president zijn eerste persconferentie in Nederland heeft gehouden en niet op de Antillen, kortzichtigheid. Dat verklaarde hij vanmorgen vlak na aankomst van een dertiendaags kennismakingsbezoek aan Nederland op het internationale vliegveld van Curacao. De premier zei dat alle informatie over de kabinetsformatie en over het regeerprogramma is gegeven, óf in de staten, óf toen hij het regeerprogramma voorlas in het parlementaire college. Hij had nog geen aanleiding gezien om in eigen land een persconferentie te houden en zei nooit zoiets beloofd te hebben.

Premier S.G.M. Rozendal en minister mr Maurits Larmonie van Economische zaken keerden vanmorgen vroeg terug van een kennismakingsbezoek aan Nederland, dat bijna twee weken heeft geduurd. De premier, die de aanwezige media de mogelijkheid gunde voor het stellen van enige vragen, verklaarde dat hij gemerkt heeft dat veel van zijn beweringen gedaan in Nederland niet op de juiste wijze zijn overgebracht. Hij zei wel te begrijpen, waarom dit was gedaan, maar gaf hierna van geen nadere uitleg. "Ik heb er al ervaring mee na twintig jaren in de politiek".

RESPONS

Op de vraag waarom hij in Nederland wel een persconferentie toestond, zei hij dat hij hier op de Antillen die noodzaak niet had gevoeld tot nog toe voor het houden van een persconferentie. Daarbij zou de Antilliaanse bevolking voldoende informatie hebben ontvangen over zowel de formatie van het kabinet Rozendal, als over het regeerprogramma van de regering. Op de opmerking dat die informatie wel van een kant is gekomen, namelijk van de regering naar de bevolking, zonder dat er enig respons mogelijk was, zei hij dat de formatie besproken is in de staten.

De heer Rozendal zei dat hij in Nederland een persconferentie kon houden, omdat er wat te vertellen viel aan het eind van zijn bezoek. Een zelfde persconferentie is te verwachten aan het eind van zijn bezoek aan Venezuela, waarvoor hij de volgende week richting Caracas vertrekt.

Reagerend op een reactie van de kant van de aanwezige journalisten, dat hij opmerkingen als kortzichtigheid nooit heeft gebruikt in de tijd dat hij nog als lid van de oppositie deel uitmaakte van de staten, zei premier Rozendal dat hij de afgelopen maanden heeft kunnen merken hoe de persmedia te werk gaan. Ook hier ging hij niet nader op in.

EXTERNE DEFENSIE

De Antilliaanse premier verklaarde dat ook in Nederland, inclusief het ANP, bepaalde opmerkingen van hem zo hebben verdraaid als het in hun straatje uitkwam. Hiermee doelde hij op berichten als zou hij verklaard hebben tijdens een vergadering met de vaste Kamer-commissie voor Antilliaanse zaken dat Nederland eeuwig ontwikkelingshulp zal moeten geven aan de Antillen. Vanmorgen verduidelijkte de premier dit met te zeggen dat hij beweerd heeft dat een land als de Antillen nooit en te nimmer in staat zullen zijn zelf strijdkrachten op de been te houden voor de interne en externe verdediging en daarom wil de regering vóór de onafhankelijkheid in elk geval garanties over de externe defensie óf met Nederland óf via een verdrag met een ander land. Daarnaast is het voor een land met nog geen kwart miljoen inwoners welhaast onmogelijk zelf helemaal de aanwezigheid van havens en vliegvelden op alle zes eilanden te handhaven zonder financiele steun van buitenaf.

AFBOUW

De Antilliaanse premier sprak met klem berichten van het Nederlandse ochtendblad "De Telegraaf" van vandaag tegen als zou aan het eind van dit jaar de marine van de eilanden zijn verdwenen om plaats te maken voor de Antilliaanse verdedigings garde (AVG). De heer Rozendal zei dat het wel de bedoeling is dat in januari volgend jaar gestart wordt met de AVG, maar dat de mariniers daarmee niet meteen verdwijnen. Ze zullen zeker nog enkele jaren blijven, totdat de AVG meer is ingewerkt. De marine, dat wil zeggen met de oorlogbodems, zullen langer moeten blijven.

Minister Larmonie zei dat zelfs is afgesproken met de Nederlandse regering dat de afbouw van het gedeelte van de Nederlandse strijdkrachten dat op de Antillen is gestationeerd voorlopig een halt wordt toegeroepen zolang de Antillen bezig zijn met bepaalde voorbereidingen.

Volgens een vanmorgen gedane verklaring van premier Rozendal heeft minister mr Alfons van der Stee van Antilliaanse zaken, gisteren niet gezegd dat hij een mandaat heeft om tijdens zijn bezoek aan de Antillen in maart te praten met de eilandsraad van Aruba. "Minister Van der Stee heeft het mandaat om met de Antilliaanse regering te praten over

(Men leze verder op pag. 3)

* * * * * *

Vandaag



CARNAVAL 1978 ...vanavond voorbij...

Carnaval op Bonaire:

Groeiend succes





KRALENDIJK — Carnaval op het Flamingo-eiland is een groeiend succes. Ook dit jaar weer heeft zich een grote menigte langs de weg opgesteld om niets van dit sfeervolle evenement te missen. De groepen waren dit jaar, in vergelijking met voorgaande jaren erg goed verzorgd en met genoegen hebben wij kunnen constateren dat ook Bonaire langzaam maar zeker "carnaval-minded" begint te worden.

De groepen die de meeste aandacht trokken waren vooral de zeer luxueze Maya Mirurgia Españagroep van het verplegend personeel van de Cas di Sosiego die terecht de eerste prijs behaalde voor hun praalwagen waaraan kosten noch moeite aan gespaard waren. Ook de Canta Orquidia-groep die elk jaar een zeker élan aan het Bonaireaans carnaval geeft, viel in de prijzen. De gangmakers van dit jaar waren echter duidelijk de Afrikaanse kanibalen van de SASEMBE-groep die ider jaar weer het carnaval tot een grandioos succes weet te maken. De groep die commer cieel het beste voor de dag kwam was de Jumping Tanks van de BOPEC met hun Fire-brigade Praalwagen. De schattigste groep was Nos Cosecha met verschillende oudere dames uit Rincon die ook in de prijzen vielen.

Voor de grootste hilariteit zorgdee de Nutricia-koe met zijn melkwagentje en de indrukwekkendste praalwagen was afkomstig van de Dracula-groep die door de Ogem werd gesponserd. De band die het Carnaval het meest heeft weten te animeren en die bij het publiek ook het meest populair was, was de bekende Greg and Friends die de Samsambe-groep begeleidde. De stoet die om drie uur van het voetbalveld vanuit Antriol vertrok, eindigde om zes uur in het Stadion te Playa. Wederom dit jaar heeft de ATM-vertegenwoordiger op Bonaire de heer Niki Tromp tevens Curom-correspondent een televisieopname gemaakt van de hele parade en ook een life-rapportage gegeven via de radio over carnaval 1978 op het Flamingo-eiland. Jury-voorzitter Cai Mercera overhandigde de uitslagen aan voorzitter Jules Angela die deze omder luid gejuich van de winnaars, voorlas.

PRIJZEN IN RINCON: Praalwagen: 1. Kanta Orquida 2. Dracula 3. Bopec Jumping Tanks. Komico: 1. Nutricia 2. Tiger y Porko. Origineel: 1. Nos Kosecha 2. Sasembe. Historico: Sneeuwwitje 2. Dracula. Luxueus: 1.Kanta Orquida 2.Sasembe. Fantasie: 1.Dracula 2.

Sasembe. Komercieel: 1. BOPEC 2. 100-Pipers.

Prijzen in Playa: Praalwagen: 1. Maya Mirurgia España 2. Orquidia 3. Sasembe 4. Dracula. Komico: 1. Nutricia. Origineel: 1. Bopec Jumping Tanks 2. Nos Kosecha. Historico: 1. Nos Kosecha 2. Pareja Mexicana. Fantasia: 1. Kanta Orquidia 2. Sasembe 3. Dracula. Comercieel: 1 Bopec Jumping Tanks 2. 100-Pipers Luxueus: 1. Kanta Orquidia 2. Maya Mirurgia España Presetashon: 1. Sasembe. Individueel Burico Meest populaire band: Greg and Friends.

Enquette in Brievengat en Zuid-Bonam:

Slaapt U tijdens de Preek?

WILLEMSTAD — In de kerken van Brievengat en Zuid-Bonam zijn onlangs enquette-formulieren uitgereikt, teneinde de opinie van de kerkgangers te peilen. De enquette is door de pastoors A. Frehe en H. Paulina samengesteld en bestond uit veertien vragen. Gedurende vier verschillende diensten werden de formulieren en potloden uitgereikt en de vragen moesten meteen beantwoord en ingeleverd worden. In totaal werden er op Brievengat 533 formulieren ontvangen, wat twee en een half procent is van de 12000 tellende inwoners van de parochie Brievengat.

Op de vraag aan pastoor Frehe wat hij van de resultaten van de enquette vond, zei hij dat hij wel dacht nu meer achtergrondinformatie te hebben die hij kan gebruiken bij zijn streven meer het accent op de gemeenschap te leggen en een intensievere participatie van de mede-gelovigen te bewerkstelligen bij de uitvoering van zijn taak als pastoor. Ofschoon, zo zei hij, heeft hij weer eens gezien hoe moeilijk het is om aan de wensen van iedereen tegemoet te komen. De vragen die grotendeels op multiple choice wijze beantwoord konden worden zijn heel uiteenlopend beantwoord.

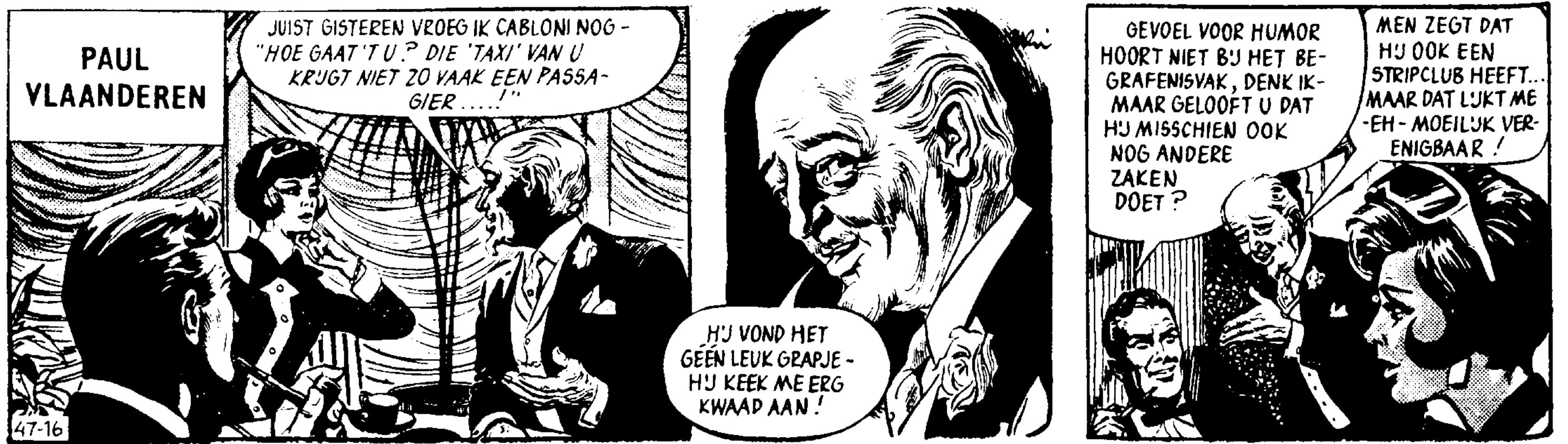
Sommige kerkbezoekers gaven bijvoorbeeld de voorkeur aan klassiek muziek, terwijl anderen weer liever moderne muziek hoorden.

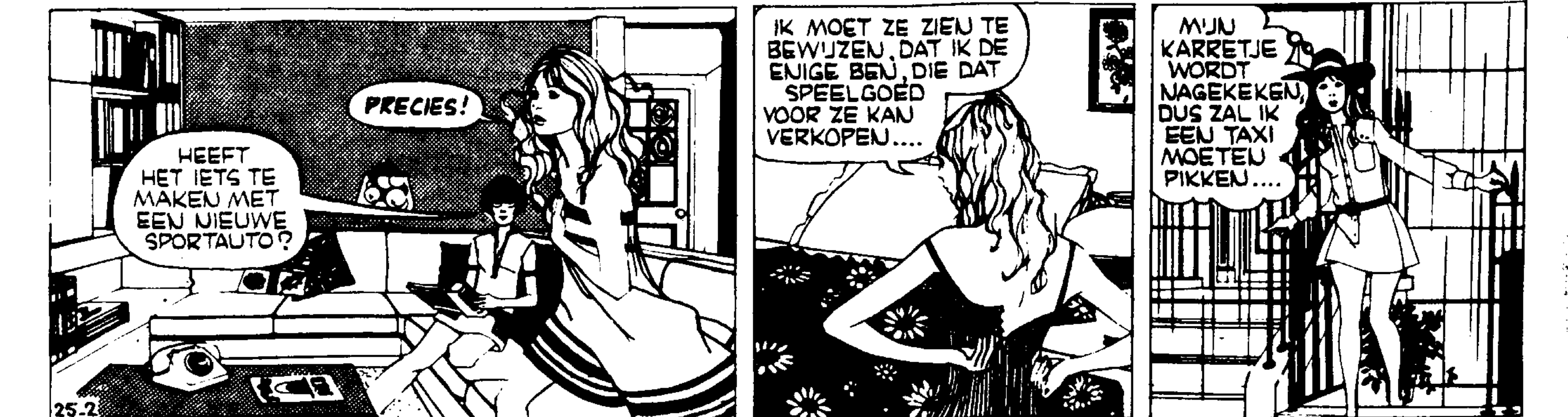
Op de vraag "Wat vindt U van de preek?", antwoordde toch niet iedereen: "Ik krijg er slaap van." maar toch vond verreweg de meeste kerkgangers het bijzonder lastig als die langer dan vijf minuten duurde. Hoe beknopter en — to the point — de preek was des te meer succes zij boekte. De meest favoriete diensten waren die in de avonduren en als groot bezwaar hadden velen de onrustige en huilende kinderen in de kerk en misschien dat er in dit verband aan het opzetten van een creche in de buurt van de kerk gedacht kan worden.

Pastoor Frehe wil bij zijn werk de mensen veel en veel meer direkt betrokken zien en dat zij meer initiatief tonen voor zaken die de hele parochie aangaan. Binnenkort wil hij beginnen met gedachtenvorming voor het opzetten van een parochieraad met daarnaast verschillende kontaktgroepen die de mening, wensen en problemen van mensen in de wijk door middel van vergaderingen, enquettes en dergelijke kunnen lokaliseren en naar voren brengen opdat er iets aan gedaan kan worden.

Hij denkt hierbij aan zaken zoals bijvoorbeeld werkloosheid, het achterwege blijven van de vuilnisophaaldienst, onderlinge samenwerking van de mensen en dergelijke.

WILLEMSTAD — Een jongeman heeft zaterdagavond omstreeks tien uur een tas gestolen van een Venezolaanse toeriste. De dame zat met haar tas voor zich op tafel in een restaurant aan de Frederikstraat. De man kwam binnen, gritste de tas weg en nam de benen.





Carnavals-caleidoscoop

Rei Momo

WILLEMSTAD — Met de verbranding van Rei Momo wordt vanavond de carnavalsperiode officieel afgesloten voor dit jaar. De prijzen worden vanavond bekend gemaakt en zullen op zaterdagavond tijdens het afsluitingsfeest worden uitgereikt in het Arthur Frommer Hotel. De muziek wordt dan verzorgd door Los Caramelos en Doble R. Morgen begint de kaartverkoop voor dit laatste carnavalsevenement van het jaar.

Tevreden

WILLEMSTAD — Frank Rosina, de voorzitter van het carnavalscomité vertelde hedenmorgen aan de Amigoe tevreden te zijn met de resultaten van de carnavalsoptocht van gisteren. "De kritiek die wordt geleverd op het carnaval dit jaar is eigenlijk ongegrond. De meeste mensen hadden te hoge verwachtingen van het carnaval en hadden geen rekening gehouden met de korte voorbereidingstijd", aldus de comité-voorzitter. De nieuwe organisatieregels hadden gisteren positieve resultaten en op advies van de politie is het tempo van de optocht op Punda enigszins verminderd.

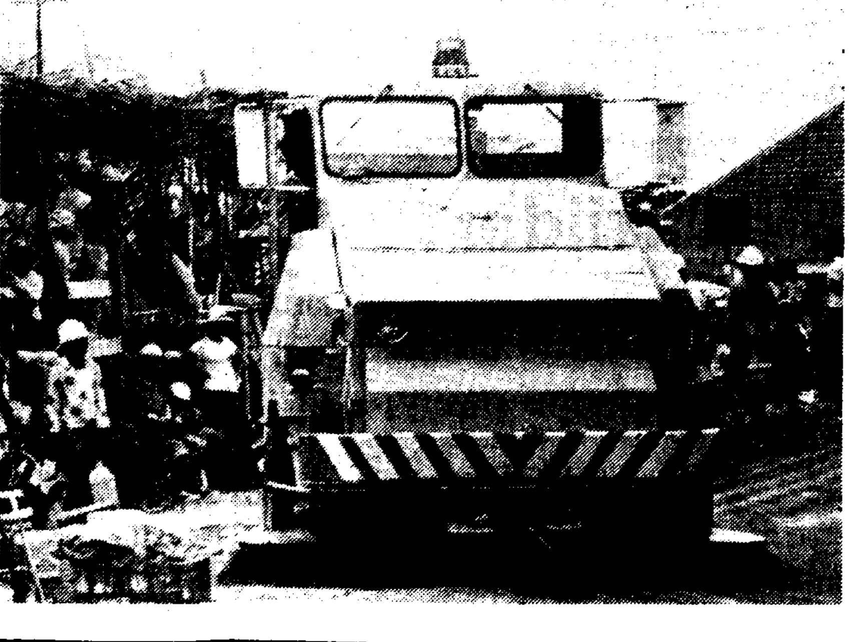
Afscheidsoptocht

WILLEMSTAD — Alle carnavalsvoertuigen die vanavond meerijden in de afscheidingsoptocht moeten om zes uur aanwezig zijn op de nieuwe Hiltonweg. De deelnemers moeten er uiterlijk zeven uur zijn. Om acht uur vanavond zal het startsein gegeven worden en om twaalf uur precies zal Rei Momo verbrand worden in het Rif-stadion.

Einde

WILLEMSTAD — Met de verbranding van Rei Momo wordt de officiele carnavalsperiode van 1978 afgesloten. Dit betekent ook het einde van de carnavalsrubriek van de Amigoe. Tot het volgend jaar!

WILLEMSTAD — De grote carnavalsoptocht was nog maar nauwelijks voorbijgetrokken of de Reinigingsdienst trok langs de route om alles weer schoon te krijgen. In de namiddag zagen de straten er weer piekfijn uit. Een pluimpje voor de Reinigingsdienst.



Rey Momo bezorgd

RIO DE JANAEIRO — Koning zijn is geen kleinigheid, zo heeft Rey Momo van het carnaval van Rio de Janeiro verklaard in een gesprek met de pers. De zwaargewicht koning met zijn 106 kilogram heeft zondag het carnavals-feest officieel geopend. De in het dagelijkse leven als Edson Sefarim Santanna bekend staande radio-man ging aan het hoofd van een band van 150 muzikanten, voorop bij het carnaval. In het centrum van Rio las hij zijn proclamatie voor. Voorop staat daarin de strijd tegen de armoede.

In een vertrouwelijk gesprek met de pers wilde Rey Momo wel kwijt, dat hij zich bezorgd maakt over het Braziliaanse carnaval. Volgens hem loopt het echte carnaval kans te overlijden. Op de eerste plaats zijn daar de astronomische bedragen om een zogenaamde Sambaschool te kunnen contracteren; verder is er de commercialisering van de Samba, door de platenindustrie en tenslotte is er de komst van zoveel toeristen, die het carnavalsfeest als het ware overnemen. Dit gebeurt ten nadele van de authenticiteit van het echte vroegere carnaval, aldus Rey Momo.

Hij wees daarbij op het feit van de kleine spontane carnavalsgroepen, die met een eigen tamboer de straten opgaan en geen onderscheid maken naar economische klasse of groep, omdat carnaval moet verbroederen. Rey Momo zelf zit ook in de problemen, want hij is dan wel tot koning verheven, maar met de toelage van 2200 dollar komt hij niet aan zijn garderobe verplichtingen en bij het aanschaffen van sieraden en zo. Tenslotte zit Rey Momo nog tegen een andere probleem aan te kijken. Elke carnavalsdag betekent wel dat zijn gewicht een paar kilo omlaag gaat. Hij ziet met enige angst de grens van honderd kilo naderen. Volgens de Rio-voorschriften moet de koning meer dan honderd kilo wegen. Hij was zondag zes kilo van die limiet verwijderd. Intussen heeft het Carnaval tot maandagavond in Brazilie aan bijna 100 mensen het leven gekost.

Acht beleggings-maatschappijen

WILLEMSTAD — De goedgekeurde statuten zijn verschenen van acht op Curaçao gevestigde beleggingsmaatschappijen. Vier daarvan werden er opgericht bij het notariskantoor van mr R.J.A. Palm en de andere vier bij het kantoor van mr E.L. Joubert. Het gezamenlijke kapitaal bestond uit 1.240.000 dollar en 5.965.000 gulden (Ned. crt.). Van één nv werden de statuten gewijzigd. Het kapitaal daarvan bedraagt 75 mille (Ned. crt.).

Aan nieuw Missaal twee jaar gewerkt

WILLEMSTAD — De vijf leden tellende Liturgische commissie van het bisdom Willemstad heeft onlangs de nieuwe Misal Pueblo di Dios uitgebracht, dat als grootste voordeel biedt één boek waarin alle misgebeden en liederen zijn ondergebracht. Het boek is in Bogotá, Colombia, uitgegeven, telt 464 pagina's, waaronder natuurfoto's die verschillende onderdelen van de mis toelichten. In deze 30000 bestaande exemplaren uitgave, zijn naast reeds bekende liederen van componisten Richard Samson en Edsel Provence, nog ruim 220 nieuwe liederen van Antilliaanse componisten opgenomen.

Pater B. van Baars, voorzitter van de liturgische commissie, vertelde de Amigoe dat het boek in Colombia is uitgegeven door de uitgever Indo-American Press Service en dat editorial Stella van de broeders van de Christelijke scholen het boek gedrukt hebben. Een Duitse fabriek in Bogotá, Printers, verzorgde het bindwerk. Het boek is, zo zei pater Van Baars, in het buitenland gedrukt omdat het op Curacao niet te betalen zou geweest.

In Misal Pueblo di Dios zijn tien Papiamentu en twee Nederlandse eucharistische tafelgebeden te vinden. Engelstalige zijn er niet te vinden. De enige kerk waar nog Engelse missen worden opgedragen is Santa Famia, waar ook Engelse boekjes zijn.

Behalve een heleboel liederen van de Charismatische vernieuwingsbeweging die al waren opgenomen in de bundel Kontentu den Senyor, is nu een aanwinst van psalmen voor alle liturgische tijden van het jaar. Daarnaast zijn nog ongeveer 220 liederen op muziek gezet door onder andere Rudy Plaate, Benito Dolorita, Padu Lampe, Erik Chong, Bernadina Grovell, Virginia Boogaard-Muze, Irene Kock en Jossy Herrera.

De leden van de liturgische commissie, twee leken, Jacob van Koetsveld en mevrouw Judith Calvo-Wawoe en drie paters, Bernadinus van Baars, Kees Streefkerk en André Engeln hebben ruim twee jaar aan dit boek gewerkt.

GROTE BEHOEFTE AAN INFORMATIE OP ANTILLEN

Gunstige preferentiepositie steeds kleiner

Origine-regeling EEG onvoordelig

WILLEMSTAD — Op uitnodiging van de Antilliaanse regering bezoekt momenteel een EEG-delegatie van deskundigen de Nederlandse Antillen, om uitleg te geven van de bepalingen van de EEG. De delegatie bestaat uit ir. S. Brouwer (Antillen algemeen) A. Te. Pas (Handels- en douanezaken) en G. Lee (Handelspromotie) Vanmorgen zouden de deskundigen een onderhoud hebben met de Antilliaanse minister van ekonomische zaken, M. Larmonie en zijn collega van welvaartszorg M. Pourier.

De delegatieleden zullen ook besprekingen voeren met vertegenwoordigers van de handel en het bedrijfsleven op Curacao, Aruba, Bonaire en St. Maarten terwijl ook op ambtelijk niveau gesproken zal worden over de EEG-origineregels, en over de handelspromotie.

Minister M. Pourier van Welvaartszorg vertelde de Amigoe dat de EEG in het verleden weinig heeft gedaan op het gebied van voorlichting. "Over het algemeen zijn de EEG-bepalingen erg strikt en op de Antillen bestaat er grote behoefte aan informatie hierover. Tijdens mijn vorig bezoek aan Europa heb ik verzocht om een delegatie naar de Antillen af te vaardigen die uitsluitend belast zal zijn met informatieve besprekingen".

HANDELSPROMOTIE

De EEG-missie, die gisteren op Curacao arriveerde zal ook informatie verstrekken inzake de EEG-regeling over handelspromotie. In 1975 is in de associatieregeling van de EEG een nieuw hoofdstuk opgenomen over de bevordering van de handel, dat ook geldig is voor de Nederlandse Antillen als geassocieerd lid van de Europese Gemeenschap. De regering houdt onder meer in dat de EEG gelden beschikbaar stelt voor de handelspromotie van in de aangesloten landen gefabriceerde produkten.

Gebruik makend van de clausule kunnen de Antillen projekten indienen die gericht zijn op de bevordering van de handel, zoals deelname aan buitenlandse handelsexposities, beurzen en dergelijke. Eerst na goedkeuring van de projekten zal de EEG de handelspromotie voor de Antillen kunnen financieren.

De deskundigen van de EEG die momenteel op Curacao vertoeven zullen de nieuwe clausule over de handelspromotie aan regeringsfunctionarissen, en handelsvertegenwoordigers nader toelichten.

ORIGINE-REGELS

De origine-regels van de EEG, waarover de EEG-missie uitleg zal geven, zijn de voorschriften van de EEG waaraan een produkt moet voldoen voordat het geacht wordt van oorsprong te zijn van een geassocieerd land en daardoor belastingvrij kan worden geimporteerd in de EEG-landen. Naar de Amigoe vernam zijn deze regels voor de Nederlandse Antillen niet zo voordelig, hoewel de associatie met de EEG in het verleden van vaak werd opgenomen in het faciliteitenpakket dat werd aangeboden bij propaganda voor industrie-vestigingen op de Antillen. Het huidig kabinet Rozendal zegt in haar onlangs gepubliceerde regeerprogramma dat het industrialisatiebeleid primair gericht zal zijn op o.a. de uitgroei van importvervangende industrieen tot export-industrieen waarbij veeleer gedacht wordt aan een preferentiele toegang tot de markten van het Caribisch gebied en Latijns Amerika.

Het regeerprogramma maakt geen melding van preferentiele toegang tot de EEG waarvan de Antillen, zoals bekend, ook gebruik kunnen maken. Indien de Antillen willen maken van de mogelijkheid van export naar de EEG-landen dan is een goede informatie van de ingewikkelde origine-bepalingen van belang, omdat de meeste industrieen op de Antillen geimporteerde grondstoffen of halffabrikaten tot eindprodukten verwerken. Slechts in enkele gevallen bepaalt de origine-regeling van de EEG dat aan het produkt een bepaald percentage van de prijs moet zijn toegevoegd op de Antillen.

De Advance Biofactures Curacao, gevestigd op het industrieterrein te Brievengat heeft wel gebruik gemaakt van de regeling. De fabriek die onder meer halffabrikaten importeert voor brandwondenzalf, moest zorgen voor 80 procent toegevoegde waarde op Curacao wilde de industrie naar de EEG exporteren. Omdat het hier een hoogwaardig produkt betreft, slaagde het bedrijf erin meer dan 80 procent waarde toe te voegen aan de zalf en exporteert momenteel dan ook belastingvrij naar Europa.

GARENS

In het verleden is er vanuit de Antillen geprobeerd de textielprodukten die op Bonaire worden gefabriceerd ook naar Europa te exporteren. De pogingen stuitten echter op de origine-regels voor textielprodukten, waarbij bepaald is dat de textielprodukten van garens moeten zijn geproduceerd. Dit zou inhouden dat er op de Antillen een fabriek wordt opgezet die van garens lappen stof maakt waarvan de fabriek op Bonaire de kleding moet vervaardigen. Aangezien de textielfabriek op Bonaire de lappen stof uit voornamelijk de Verenigde Staten importeert, komen de Bonaireaanse produkten niet in aanmerking voor export naar de EEG. Wel wordt de Bonaireaanse zout naar de EEG-geexporteerd, evenals aloe uit Aruba.

De elektronische industrie Schlumberger n.v. die op Mahuma gevestigd is maakt ook gebruik van de belastingvrije importregeling van de EEG van de op Curacao vervaardigde elektronische produkten. In Europa bestaat grote belangstelling voor zoutwater aquariumvisjes die dan ook vanuit de Antillen worden geimporteerd.

Vanuit Aruba en St. Maarten kunnen nog alcoholische dranken de EEG-markt binnen (rum en Ponche Crema) terwijl kleinere bedrijven incidenteel gebruik maken van de origineregeling van de EEG. De Curacaose likeur en glacial exporteren onregelmatig naar Europa.

OLIE-PROTOKOL

Sedert 1 oktober 1964 heeft de EEG een apart olie-protokol afgesloten dat voor de Antillen inhield dat er per jaar twee miljoen ton geraffineerde olie uit de Antillen zonder invoerrechten de EEG-markt binnen kan. Aruba en Curacao maken gebruik van dit olieprotokol dat echter na 1964 nooit meer is vernuimd. Het preferentiesysteem dat de EEG hanteert voor ontwikkelingslanden wordt elk jaar verbeterd. Hoewel de Antillen ook onder dit systeem vallen, krijgen steeds meer ontwikkelingslanden, zoals de vroegere Engelse kolonien, toegang tot het systeem waardoor de voordelige positie van de Antillen ten opzichte van deze ontwikkelingslanden steeds minder wordt. Nadelig voor de Antillen is ook de beeindiging van de zogenaamde Tokioronde die naar verwacht nog dit jaar zal worden afgerond.

Bijronde die reeds vier jaar gaande is komen regeringsvertegenwoordigers van de Westerse wereld bij elkaar om bepaalde ekonomische afspraken aan te gaan. Na de vorige (Kennedy)-ronde werden de invoerrechten in het westen aanzienlijk verlaagd en indien dit ook het geval is bij de afsluiting van de huidige besprekingen, betekent dit dat de preferentie-positie van de Antillen ten opzichte van andere ontwikkelingslanden aanzienlijk verminderd wordt.

Voor zover de Amigoe kon nagaan ligt het niet in de bedoeling verandering in de bepalingen van de EEG tijdens het bezoek van de EEG-missie aan de Antillen te verkrijgen. De ex-kolonien in Afrika, het Caribisch gebied en Pacificlanden de zogenaamde ACP-landen, zijn reeds jaren aan het onderhandelen over de bepalingen van de EEG.

UITZONDERINGEN

Uitzonderingsregels die ook bestaan bij de EEG zijn aan zulke grote eisen onderworpen dat het jaren duurt voordat een uitzondering wordt gemaakt op de EEG-bepalingen. Voor zover de Amigoe kon nagaan is er nooit een uitzondering gemaakt voor de Antillen.

Voor Suriname is in het verleden wel een uitzondering gemaakt op de textielregels van de EEG en op de Antillen zal men proberen meer informatie te verkrijgen over de achtergronden die een uitzondering bepalen.

MINDER ACCENTLEGGING

In regeringskringen is men het er over het algemeen van overtuigd dat gezien de ingewikkelde en strikte bepalingen, voortaan minder accent gelegd moet worden op de exportmogelijkheden naar de EEG en meer op. andere belastingvrije en sociale faciliteiten bij het aantrekken van importvervangende en export-industrieen.

De EEG-missie voert morgen besprekingen met het bedrijfsleven. Op Aruba wordt 's ochtends gesproken met het bestuur en de leden van de Kamer en Koophandel Aruba en de ATIA terwijl 's avonds op Curacao besprekingen op het programma staan met het bestuur en de leden van de Kamer en Koophandel van Bonaire en Curacao, de V.B.C. en de Business Association St. Maarten. Donderdag heeft een bespreking op ambtelijk niveau plaats over handelspromotie.



WILLEMSTAD — De inzittenden van deze personenauto moesten in het ziekenhuis worden opgenomen. De dame onder hen werd het zwaarste gewond namelijk een gebroken been en een kapwond aan haar hoofd. De auto reed maandagavond om ongeveer tien uur ter hoogte van de kerk te St Famia tegen een lichtmast. De oorzaak is nog niet bekend.

Kortzichtig..

(Vervolg van pag. 1)

radiostation gaat hij zover dat hij overduidelijk wijst op zijn macht de zendvergunning van dat station te kunnen intrekken. Hoogstwaarschijnlijl worden de media die hierop kritiek hebben geleverd evengoed kortzichtigheid en soortgelijke tekortkomingen verweten. Kritiek op uitlatingen en handelingen van ministers wordt in het Fort Amsterdam omschreven als bewijzen van "kortzichtigheid". Daar moet je het mee doen.

De weg van de minste weerstand is te verklaren dat de journalisten beweringen verdraaid hebben. Dit zijn de manieren die door de huidige bewindslieden worden gehanteerd om zichzelf schoon te praten en te proberen de media in het algemeen zwart te maken bij de achterban.

In dit licht is het misschien goed even terug te komen op uitlatingen van de huidige premier en DP-leider tijdens de eerste openbare vergadering van zijn partij na de vorig jaar gehouden verkiezingen. De huidige PPA-minister van Justitie was daarbij aanwezig. Door de premier werd daarbij gesteld: "Ga niet af op wat de plaatselijke media vertellen. Ga af op hetgeen de DP-politici jullie meedelen."

Alom verontwaardiging in journalistenkring over deze minachtende opmerkingen van een minister-president, maar niemand van de andere politieke partijen die deel uitmaken van de huidige regering durven daarover in het openbaar vragen te stellen om verduidelijking te krijgen van het standpunt van de regeringsleider. De samenwerkende partijen zijn er volgens een voorlopige conclusie niet om interne kritiek te leveren, maar om de regering vier jaar lang rust en vrede te garanderen. De oppositie lijkt ook in te dommelen, of weet niet wat te doen. Hoewel de DP de macht heeft om een statenvergadering op te roepen wanneer het die partij uitkomt, zijn er kanalen waarlangs ook de oppositie zijn stem kan laten horen.

Hoe is het goed te praten dat een hoge regeringsfunctionaris kan verklaren tijdens een vertrouwelijk gesprek: "Al die kranten kunnen wat mij betreft over de kop gaan. Ze schrijven toch niets dan slecht over mijn persoon."

WILLEMSTAD — Tante Mildred is vier jaar geleden met het kinderprogramma "Floresia Hubenil" op Radio Hoyer begonnen. Dit kinderprogramma wordt op elke zaterdagmorgen van tien tot twaalf uur uitgezonden en houdt in voornamelijk muziek, vertellingen en presentatie van schoolkinderen.

Premier S.G.M. Rozendal:

Sluit beslissingen over afbakening grenzen niet uit

WILLEMSTAD — Premier S.G.M. "Boy" Rozendal sluit de mogelijkheid niet uit dat de volgende week tijdens zijn bezoek aan Venezuela zekere belangrijke beslissingen genomen kunnen worden over de afbakening van de zeegrenzen tussen de twee landen. Dat verklaarde premier Rozendal vanmorgen na terugkeer van zijn reis aan Nederland.

De volgende week vrijdag vertrekt premier Rozendal voor een officieel bezoek naar Venezuela. Volgens verklaringen van de premier zal tijdens het bezoek gesproken worden over de economische betrekkingen, de vestiging van Venezolaanse bedrijven op de Antillen, een beter verkeer tussen de twee landen wat de import van eerste levensbehoeften uit Venezuela tot gevolg kan hebben, de kwestie van de afbakening van de zeegrenzen en uitwerking van afspraken gemaakt door de vorige regering. Over de kwestie van de afbakening van de zeegrenzen zei de heer Rozendal dat het heel goed mogelijk is dat tijdens het bezoek bepaalde belangrijke besluiten in deze genomen kunnen worden, waarna de zaken verder geconcretiseerd moeten worden. Hij wenste daarover in dit stadium geen nadere informatie verschaffen.

O.i.-bevorderingen

WILLEMSTAD Door minister Leo Chance zijn de eerste dertien hoofdagenten van politie bevorderd tot onderinspecteur. Dit is vrijdagmiddag door minister Chance officieel meegedeeld aan de heer Calmes van de politiebond NAPB. Zolas de Amigoe eerder al schreef heeft de minister gemeend nu over dertien bevorderingen een besluit te nemen en de andere kandidaten die in aanmerking komen voor bevordering aan een nadere studie te onderwerpen.

Curacaoenaar op Bovenwinden verdronken

PHILIPSBURG — Gisteren vond de teraardebestelling plaats van de heer Jan Antonio Mathilda die vrijdag jl werd vermist nadat hij met vier andere vrienden te Guana Bay was gaan vissen. De heer Mathilda, 29 jaar oud en op Curacao geboren was beter bekend als Jantchie en woonde te Dutch Quarter alhier.

Nadat hij vrijdag jl werd vermist begonnen politiele autoriteiten met een zoekactie die omstreeks 10 uur 's avonds werd gestaakt om de volgende dag door te gaan.

Het levenloze lichaam werd zaterdag aangetroffen. De overledene laat een vrouw en vier kinderen achter.

Zakkenrollers

WILLEMSTAD — Zoals elk jaar zijn ook dit jaar de zakkenrollers tijdens de carnavalsdagen aktief geweest.

Er kwamen bij de politie zo'n vier aangiften binnen. De politie vermoedt echter dat er meer gerold is. Zij die' hun portemonnee in het weekeinde zijn kwijt geraakt en geen aangifte hebben gedaan worden verzocht dit alsnog te doen. In verband met een portemonnee-diefstal werd een buitenlander aangehouden met de initialen J.C. Hij bekende een toeriste van haar portemonnee met 300 bolivars te hebben beroofd.

Op initiatief van de VLC:

Milieuweek op scholen

WILLEMSTAD — Gedurende een week zullen alle vakken op de basisscholen geconcentreerd worden op het onderwerp van de milieuvervuiling. Dit is de bijdrage van de VLC aan de campagne om de milieuverontreiniging tegen te gaan. Het doel van het VLC-project is de kinderen reeds op school milieu-bewust te maken.

Als slogan is gekozen "Lucha kontra polushon na fabor di nos poblashon" (de strijd tegen milieuvervuiling in het belang van de bevolking). Met de coordinatie van het project zijn Errol Cova en John Daal belast. Dit vertelde een woordvoerder van de VLC de afgelopen zaterdag tijdens het wekelijkse radioprogramma van de bond Ta asina nos ta mire. Volgens de woordvoerder is de VLC sedert december bezig met de voorbereidingen en heeft van diverse kanten reeds medewerking toegezegd gekregen.

Zo zijn er vier commissies opgericht. Een commissies zal het project zodanig inkleden dat het kan worden uitgevoerd op de scholen, een aparte commissie is belast met de publiciteit, een commissie organiseert een groots feest dat gehouden wordt aan het einde van de milieuweek terwijl een commissie belast is met het archiefwerk en de distributie van materiaal. Etzel Provence zal een lied componeren in het kader van de milieubescherming en Eddy Waas zal een poster ontwerpen. De Dienst Arbeidszorg heeft toegezegd alle scholen vóór de milieuweek een schoonmaakbeurt te geven, terwijl de Reinigingsdienst zich extra zal bezighouden met de scholen, gedurende de milieu-week.

Tijdens een vergadering die de afgelopen donderdag werd gehouden, zijn er vanuit de VLC vijf werkgroepen opgericht die aan het project zullen werken. Frank Evertsz is belast met de coordinatie van het project op de BLO-scholen, mevrouw Akkermans zal de eerste en tweede klassen voor rekening nemen, Alwin Weber de derde en vierde klassen en Fifi Nieuw de vijfde en zesde klassen. De heer Willy Franco zal zich belasten met de coordinatie van het project op de secundaire scholen.

Voor de kleuterscholen is er reeds een werkgroep ingesteld die al de voorbereidingen aan het treffen is voor de uitvoering van het project op de kleuterscholen. De woordvoerder van de VLC zei in het radioprogramma van de afgelopen zaterdag dat er veel steun en hulp wordt ontvangen van de Milieuraad Curacao.

Na crediet weigering mishandeld

WILLEMSTAD — Een man die op crediet in een Chinees restaurant wilde eten maar dit niet gedaan kreeg, heeft de eigenaar, zijn vrouw en een kok met een gebroken fles mishandeld. Dit gebeurde zaterdag omstreeks zeven uur 's avonds. De drie Chinezen moesten in de poli worden behandeld. De eigenaar had vijf grote snijwonden op zijn hoofd, de vrouw één en de kok klaagde over hevige inwendige pijnen. De identiteit van de dader is bekend.

Voorstel van CFW:

Meer werknemers naar Venezuela

WILLEMSTAD — Het bestuur van de CFW heeft tijdens de federatieraadvergadering van 25 januari besloten om pogingen te doen om de Venezolaanse arbeidsmarkt open te stellen voor werknemers uit Curacao. Volgens de CFW zal dit ook een besprekingspunt vormen tijdens het officieel bezoek van premier S.G.M. Rozendal volgende week aan Venezuela. De CFW zal beginnen met de informatie-vergaring over voornamelijk werknemers in de metaalsektor. Op donderdagmiddag kunnen de werknemers in deze sektor van twee tot vier uur in het AVVC-gebouw terecht waar hun gegevens zullen worden genoteerd en nagegaan zal worden of zij in aanmerking komen voor uitzending naar Venezuela. In het verleden is er ook een groep werknemers van Wescar uitgezonden naar Venezuela alwaar zij in dienst werden gesteld.

Comittee of Seven politieke partij?

PHILIPSBURG — Volgens een radiobericht gistermorgen wordt momenteel de vraag gesteld of het pas opgerichte "Committee of seven" geen politieke partij in oprichting is. De vraag is ingegeven door het feit dat hoewel er diverse besprekingen met het BC door de groep gevoerd zijn die als vruchtbaar en positief zijn betiteld, geen verklaring is gepubliceerd van wat er wel besproken is.

De groep is opgericht met het doel om besprekingen met het BC op een regelmatige basis te hebben over dringende problemen en of oplossingen hieromtrent.

De committee of seven bestaat uit diverse prominente zakenlieden uit de St Maartense samenleving.

Rozendal...

(Vervolg van pag. 1)

de toekomstige staatkundige structuur van de Antillen", zei premier Rozendal. Gevraagd over de verduidelijking die hij van de Nederlandse regering zou vragen over de destijds gemaakte afspraken met de Arubaanse delegatie, zei de premier dat de vorige Nederlandse regering zekere punten heeft afgesproken met die delegatie, zoals een bespreking van de nieuwe minister voor Antilliaanse zaken met de raad. "Minister Van der Stee zal een bezoek brengen aan alle eilanden. Hij zal onder andere een onderhoud hebben met de Arubaanse eilandsraad". Aldus premier Rozendal.

PRIL STADIUM

Minister Larmonie van Economische zaken zei in Nederland benaderd te zijn door diverse maatschappijen, die belangstelling hebben voor vestiging op de Antillen. Aangezien dergelijke plannen zich nog in een te pril stadium bevinden, wilde de bewindsman geen nadere informatie daarover geven. Het Westduitse bedrijf Eisen und Metall is akkoord gegaan met het in een versneld tempo van start laten gaan van voorbereidende studies voor het opzetten van een schrootproject op Curacao. De Nederlandse regering is voorts bereid, aldus minister Larmonie, nog soepeler te zijn met financiering van een half miljoen als werkkapitaal voor het nieuwe bedrijf dat het staalbedrijf NCM/Anco overneemt en waarin de Antilliaanse regering voor dertig procent participeert. "Daarmee zijn er geen problemen meer voor de nieuwe NV", zei mr Larmonie. De staten moeten nog aan de participatie hun goedkeuring geven.

Brand in olie-tank

ORANJESTAD — Maandagmiddag om half vier werd een brand gemeld in een oude opslagtank voor olie van het WEB te Balashi. Deze tank, sedert 1958 buiten gebruik, is gelegen rechts van de ingang van de weg naar de dienstwoningen van het WEB.

Vermoedelijk hebben jongens die in de buurt aan het spelen waren iets in de tank gegooid, waardoor de drie meter lager op de bodem liggende oude stookolie begon te branden. Opperbrandmeester Juan Lopez met de brandweer was spoedig ter plaatse alsmede het hoofd van het WEB ing. Chenco Yarzagaray die opdracht gaf zand in de openingsgaten te storten waardoor het vuur geblust kon worden.

ORANJESTAD — Bij de politie werd maandagmiddag gemeld dat twee kinderen op het rif voor Surfside zaten en in nood verkeerden. Het bleek echter dat de kinderen op een vlot waren gaan varen en door de stroming naar zee werden gebracht. De politie kreeg de medewerking van een eigenaar van een speedboot en slaagde er spoedig in de kinderen in veiligheid te brengen.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan ku di un of otro manera a mustra nan atenshon na ora di fallicimento y entierro di nos defunta

SRA. VIUDA AMELIA FALCONI DIJKHOFF

Y alavez nos ta gradici dokter de Windt, y van den Briel, y especialmente Dames - Chirurgie afdeling di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

Fam. Henriquez-Falconi

Aruba, januari 1978.

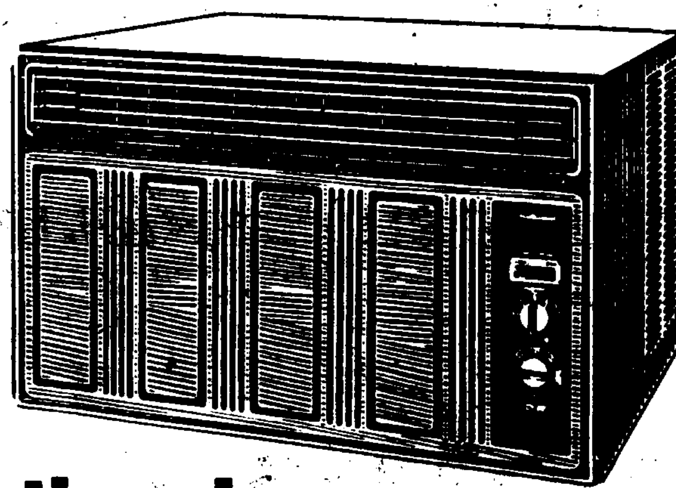
Met diepe verslagenheid namen wij kennis van het overlijden, door een verkeersongeval, van onze employé en colega:

DONICIO KOOLMAN

Dat hij in vrede moge rusten.

Directie & Employees
ARUBA AGENCIES N.V.

Aruba, 6 februari 1978



LEZING

De Hogeschool van de Nederlandse Antillen, Juridische faculteit Aruba, nodigt belangstellenden hierbij uit tot het bijwonen van een lezing verzorgd door Prof. Dr. W. H. NAGEL, hoogleraar in de Criminologie aan de Rijksuniversiteit te Leiden.

Onderwerp: "TERRORISME"

Datum	: 8 februari 1978
Tijd	: 20.00 uur
Plaats	: Collegezaal Juridische Faculteit Pierre Cornelliestraat 2

De Docent-coordinator,
Mr. N. E. Henriquez.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4325.

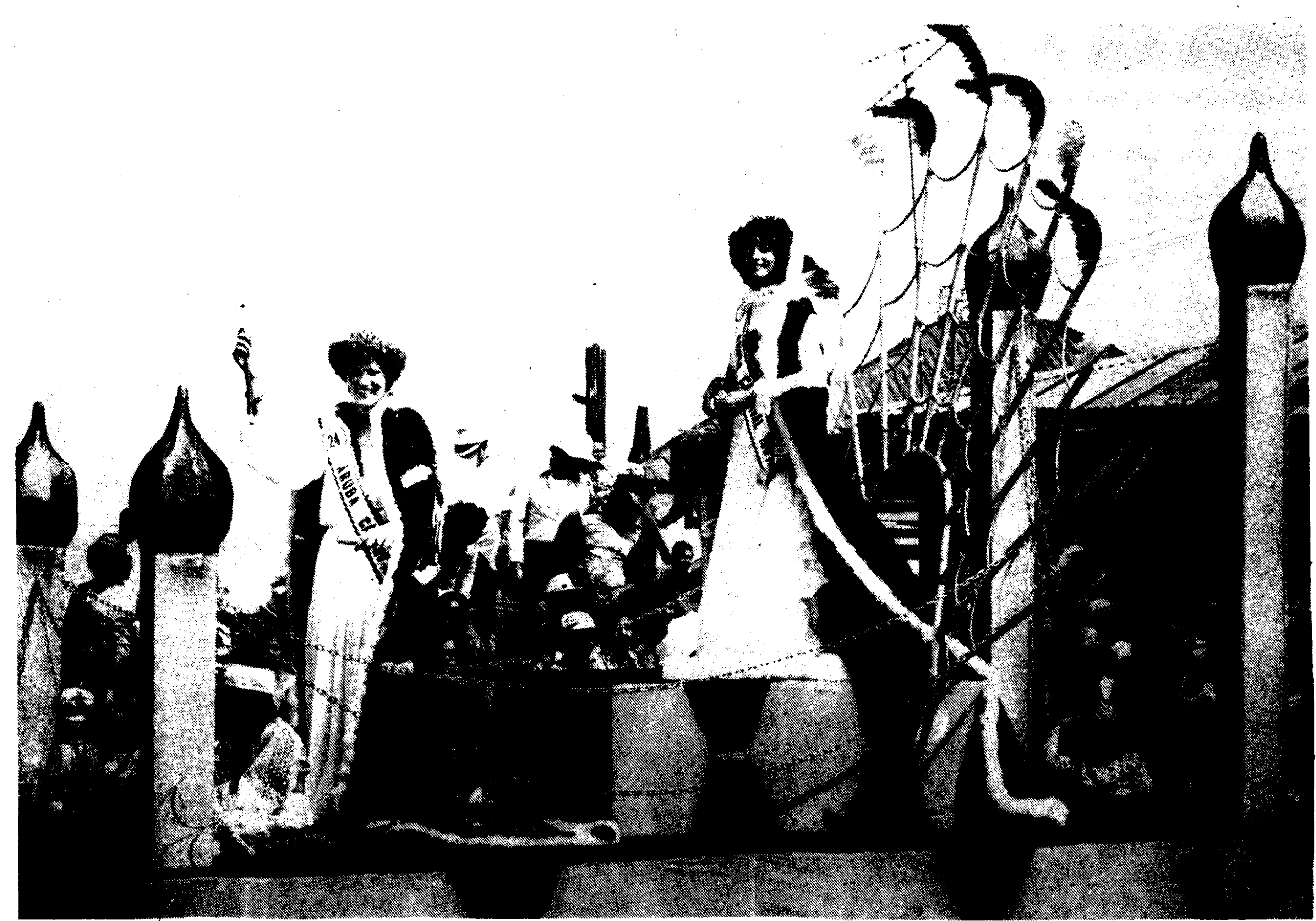
Kantooruren. werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30 zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen: Tel. 1639-2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen: Tel. 4555.

24e Arubaanse carnaval: Waarde O'stad parade geschat op 1,1 miljoen



ORANJESTAD — Ruim zes uur heeft een hossende en jumpende menigte de straten in Oranjestad beheerst met de 24ste carnavalsparade. Een parade die misschien kleiner was dan andere jaren doch beter verzorgd dan ooit te voren. Niet minder dan 58 groepen met elf duizend personen alsmede 52 grote body-peaces, achttien steelbands, twaalf brassbands, en veertien combo's hielden de naar schatting ruim dertigduizend toeschouwers uren in hun ban. Naar schattingen van experts op internationaal gebied vertegenwoordigde de Arubaanse carnavalsparade in Oranjestad een waarde van ruim 1,1 miljoen gulden. Voor de tiende maalde behaalde de Aruba Tivoliclub -- die dit jaar het feit herdacht voor het 35 ste jaar carnaval te vieren - met "Heraldic fantasy" de groep van het jaar terwijl de praalwagen van het jaar met "Viking ship" eveneens voor de Tivoliclub was. Steelband van het jaar werd de Racing sun brassband van het jaar de Savaneta-brassband, band van het jaar Sensacion del Caribe, terwijl Caribe club de Elmar-prijs kreeg. De prijs van Dakota shopping center voor de beste trailer ging naar "Buk pa mi pluk den bo muk".

Nadat reeds een maand geleden de eerste stellages en trailers langs de route van de carnavalsparade waren geplaatst werd zaterdagmiddag, nacht en zondagmorgen hard aan de afwerking gewerkt. Er waren ditmaal bizonder fraaie versierde stellages en trucks te zien, die zaterdagnacht reeds bezet werden door mensen die de tijd kortten met domino spelen en een biertje drinken.

In de morgenuren trokken autos volbeladen met mensen uit alle uithoeken van Aruba naar Oranjestad. Dank zij een uitstekende verkeersregeling, ditmaal werd voor de eerste maal de afsluitingen in de pers gepublicieerd en gaf inspecteur Willems zaterdagavond in het RVD-programma nog een uiteenzetting verliep alles uitstekend. Alleen na afloop van de parade vonden enige verkeersongevallen plaats waarbij nabij de Hooiberg een voetganger die op de berm liep geschept werd. Tijdens de parade raakte een vrouw met haar been onder een praalwagen, zij werd met een gebroken been in het hospitaal opgenomen.

De stoet in Oranjestad werd geopend door de carnavalskoningin en jeugdkoningin met een grote schare van de Julianaschool, die allerwege de nodige medewerking hadden gekregen -- na de oproep van enige persmedia -- waarvoor men erg dankbaar is.

Hierna volgde een bonte groep, waarbij men zich herhaalde maal afvroeg "Waar haalt men het vandaan", Zeker wanneer onder de brandende Arubaanse zon "de Sjouke Dijkstra-ijsshow" wordt gebracht, of Iky Croes -- ieder jaar weer met een origineel idee -- het operatieteam van Dokter Barnard door de straten liet trekken en tussendoor op -- nogal hardhandige wijze-- een harttransplantatie vertoonde.

De verkeerslichten waren er, oude Arubaanse huizen en gewoonten waarbij Club Caiquetio met aloecultuur de kroon spande

Caribe bracht het Hollandse draaiorgel en de molen, de mariniers ontbraken niet met een wagen om Aruba schoon te houden en het leguanenbestand te beschermen. Radio Carine was met een grote groep met microfoons aanwezig. Noord viel weer op met een commandeur uit de zestiende eeuw terwijl Esso fantasy en de groep van Ho Sing Loy weer een kleurrijk geheel vormde. Daarbovenuit stak ongetwijfeld ook dit jaar weer de (bizonder kostbare) groep van de Aruba Tivoliclub, die niet naliet met de heldendaden uit het verleden op bijzonder originele wijze uitgebeeld diepe indruk te maken op de duizenden toeschouwers. Algemeen was men van oordeel dat Tivoli wel weer de beste groep van het jaar zou worden.

Ditmaal kreeg de Arubaanse carnavalsoptocht muzieksteun van andere gebieden o.a., werd deelgenomen door Combo Cornelia uit Nederland, Les Aiglons uit Guadaloupe, Galigan combo uit Bonaire en de Rolling Stones van Sint Maarten Maarten.

Opmerkelijk was dat dit jaar precies om elf uur de stoet bij het stadion onder leiding van John Hart van start kon gaan. De groepen hadden kortgeleden een vergadering gehouden waarbij iedere groep een nummer mocht loten, op dat nummer vertrok men, was men te laat, dan kon men achteraan sluiten. Iedereen was op tijd, reeds om zes uur stond de eerste groep op het Stadionplein.

Omstreeks zes uur kwam de staart van de stoet bij de Veertheater aan waar deze ontbonden werd.

Cambio

ORANJESTAD — Op de verkeers praalwagen van een groep personen was vermeld "Cambio di puta". De heer Oscar Antonette die deel uitmaakte van de groep en deze "fout" bemerkte had spoedig een stukje krijt opgescharreld en maakte er netjes van "cambio di ruta". Tijdens de parade schijnt het krijt toch niet gehouden te hebben want scorpio van Voz di Aruba die een reportage van de parade uitzond had nog al wat moeite met dit woord.

Pluim voor RD

ORANJESTAD — Een pluim op de carnavalshoed van de Reinigingsdienst. Deze dienst heeft de afgelopen carnavals dagen getoond berekend te zijn voor haar taak. Was gisteravond de Nassaustraat nog bezaaid met blikjes, flessen en cups en andere carnavals rommel, maandagmorgen om zes uur zag de Nassau Straat er weer picco bello uit. De afgelopen nacht hebben de mannen van de Reinigingsdienst stevig door gewerkt. De toeristen die gistermorgen in de Nassaustraat kwamen vonden een straat naar "Hollandse schoonheid".

Eind Rey Momo

ORANJESTAD — Vanavond om half acht vertrekt van de parkeerplaats voor Hotel Centraal de laatste hossende menigte van carnaval 1978 om met weemoed afscheid te nemen van het 24ste Arubaanse carnaval doch vol verwachting voor het zilvere jubileum dat carnaval Aruba volgend jaar op grootste wijze gaat vieren. Van Hotel Centraal gaat het naar de Hospitaalstraat, J G Emanstraat Hendrikstraat en Israusquinplein, waar Rey Momo verbrand zal worden. Aanstaande zaterdagavond is het definitieve slot van carnaval met de prijs-uitreiking en het laatste carnavalbal in de Caiquetioclub.

Kandidaat

ORANJESTAD — De eerste kandidaat voor de verkiezing van de 25 ste carnavalsprins van Aruba is bekend. Vale Croes die destijds als pancho met Robby Croes deze hoge carnavals eer behaalden zijn van plan volgend jaar aan de Prins carnaval verkiezing deel te nemen. Men wil dan namelijk ook de prinsens en panchos van de afgelopen jaren aan bod laten komen.

Van de Amigoe heeft Vale reeds de toezegging dat deze hem als prins zullen sponseren.

San Nicolas Oranjestad

SAN NICOLAS — Zaterdagmiddag waren duizenden toeschouwers getuigen van de carnavals optocht in de Oliestad, die opmerkelijk groter was dan afgelopen jaar. Ook hier heerste een uitbundige stemming en klonk de steelband en branssbandmuziek urenlang door de straten. Aan de parade namen ruim 2500 mensen deel in dertien groepen, voorts 10 praalwagens, en veertien muziekgroepen. De uitslag van San Nicolas was als volgt: Groepen: Saca of the norths (historisch), Nos juventud (origineel) Clown festival (komiek) Essoclub Fantasy (commercieel) en Aro Locos (luxiues).

Praalwagens: Orea (Historisch). Marinierskazerne (origineel) clownfestival (komiek) Esso (commercieel) en verkeerslichten (luxueus). Individueel: Popi the dog (komiek) en King of the third world (luxueus) Voorts werden prijzen toegekend aan Universal life, Swat commando, The turtles, Rapsodie trafial, Radio Carina, Jolly music Makers, Los 3 locos en Moondansers.

Uitslag grote parade Oranjestad groepen: Noord (Historisch), Caiquetio (origineel) Brazil (komiek) en Essoclub (commercieel). Praalwagens: Willem III toren van Noord (historisch) origineel Fogon Caiquetio, komiek Dr Barnard operation, commercieel Esso en luxueus Sjoukje Dijkstra. Individueel: Dragon di Tivoli (historisch), Reina 1979 (komiek) commercieel Heinekens luxiues Orgel van Cariba. Voorts werden prijzen toegekend aan.: Creo Locos, Universal lite, Trio Flogitis, Julianaschool, Colegio Arubano dat met een examen computer de aandacht trok, Groep Reina 1979, Paposidia trafical, Parts of human body van het dokter Horacio Oduber hospitaal, Swat commandos werd de "most jolly" groep, een Speciale prijs ging naar de Amity organisation, die de Arubaanse vlag uitbeelde.

De hoofdrijzen gingen dit jaar naar. groep van het jaar: Aruba Tivoliclub, praalwagen van het jaar: Tivoli Viking ship, steelband van het jaar Racing sun, brassband van het jaar Savaneta brassband, band van het jaar Sensacion del Caribe, prijs van de workshop voor de beste praalwagen: Escudio di Aruba (behoort in Tivoli groep) Elmar-prijs voor Caribe Club en best versierde stellage of truck langs de weg voor de groep aan de Adriaan-Laclé-boulevard. De kleine tienduizend gulden aan prijzen worden aanstaande zaterdag in de Caiquetioclub tijdens het slotfeest uitgedeeld.

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag omstreeks half twee werd een brand gemeld van vuilnis achter het Penha Aruba-pand aan de Nassaustraat. Hierdoor sloeg de brand over op de achterkant van het pand en in het daarin liggende deposito.

De brandweer was spoedig ter plaatse en was het vuur snel meester. Opslagplaats en winkel van Penha Aruba had behoorlijk te lijden van rook en water-schade.

Carnaval di ARUBA SI ta Carnaval

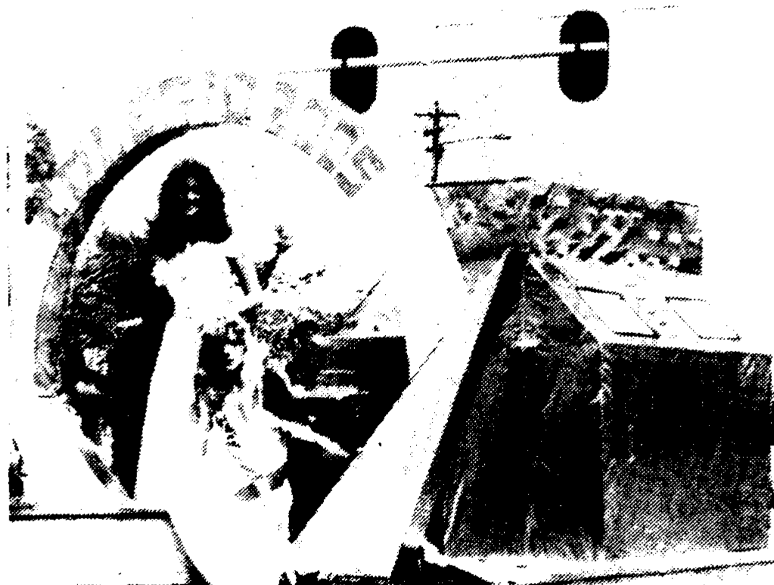




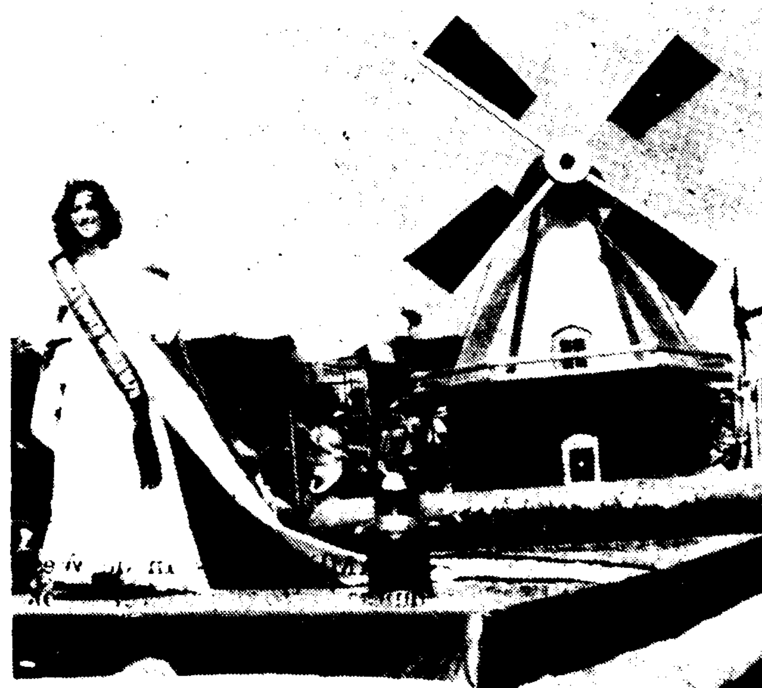


















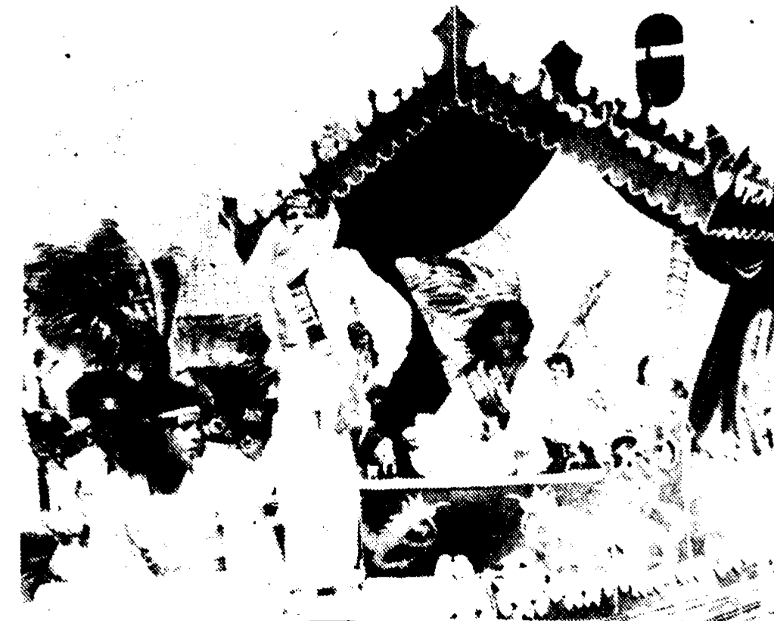
























Nederlandse voorbereiding op WK-voetbal:

Circus draait op volle toeren

ZEIST — Voor Ernst Happel at het licht op groen. De rim-bondscoach van de VB, die nog steeds onder tract staat bij het Belgische Brugge en die voor de lieve n van zo'n tweehonderd-ftigduizend-gulden het derlands elftal mag pre-eren op en leiden in gentinie tijdens de WK, mag f zijn begeleider gaan zoeken. Dag Jack van nten, dag Leo van der Korft, g Oed Troost. Wie zal er uit hoge hoed van Ernst Happel en? „Wij hebbenons in ieder val van deze zaak distancieerd", zo zei Ruud ol maandag in Zeist. „We eten nu langzamerhand maar s uit de problemen geraken. e kopen niks meer voor gatieve berichten in de pers. keus is aan Happel. Wij n met hem mee, ook al nnen we de naam niet van de n die hij in het hoofd heeft".

Deze grote omwenteling in de ezem van de spelersgroep am maandag in het Zeister s duidelijk aan de pervlakte. Ruim 25 van de 30 ngeschreven spelers waren op t KNVB-sportcentrum nwezig om met het WK-mite en de begeleidingsgroep te praten over alle netelige zaken die nog leven in de aanloop naar Argentinie. Vooral de knievval van de spelers tegenover het WK-bestuur (Hogewoning-Zwikstra-Choufour) kwam enigszins vreemd over. Het is duidelijk dat de Nederlands elftal-groep het gepraat beu is. Van hun kant willen ze rust. Niet zozeer zeer om de voorbereiding zo vlekkeloos mogelijk te laten verlopen, maar wel om de mogelijke sponsors in slaap te sussen. Rond het Nederlands elftal moet rust komen. Ruud Krol, de enige spreekbuis van Oranje, voelde deze ommezwaai van zijn teamgenoten niet als een steek in de rug. Weken lang had hij zich samen met Wim Rijsbergen en Wim van Hanegem, uit wie de Oranjeraad bestaat, warm gemaakt voor een sterke begeleider. En nu deze rigoreuze gedachtenverandering. Hoe kan dat? Krol: Ja, kijk eens. We kunnen de rest van de groep natuurlijk niet onze wil opleggen. Meer dan de helft, zeg maar tweederde, wenste de zaak over te hevelen naar Happel. Dan kunnen we niets anders.

Tenslotte leven we hier in een democratisch land.

Gemompel met name uit de hoek waar Preek de Jonge, cabaretier van huis uit en in Zeist aanwezig als woordvoerder van het actiecomite Boycot Argentinie, zich geposteerd had.

Ja dat kun je hier zeggen, maar daar niet, sprak hij hardop. Voor voorzitter Jaques Hogewoning was dat aanleiding om De Jonge te corrigeren. Mijnheer De Jonge, we zijn hier bezig met een persconferentie. Als u vragen heeft aan mij kunt u na afloop bij ongerecht.

Maar Freek de Jonge gaf geen krimp. Nou dan vraag ik u nu waarom de KNVB nog steeds niet geantwoord heeft op onze brief.

Hogewoning op zijn beurt: Als we deze goed bestudeerd hebben hoort van ons. U kunt alles van de KNVB zeggen maar een correcte behandeling krijgt u. Zelfs van de KNVB.

Het Argentinie-spel begint meer op het circus-Hogewoning te lijken. Niets wordt de KNVB bespaard. Zelfs Jacques Hoogewoning, de radde spreker, die juist in hachelijke situaties altijd de zaak weet te redden, ziet er geen gat meer in. Van alle kanten wordt de KNVB belaagd.

Een kritische Nederlandse pers, artiesten die met een boycotactie bezig zijn (een actie die zich als een olievlek over Europa uitbreidt) en spelers die krakelen over een juiste begeleider. Jacques Hogewoning, op zeer zachte toon: Waar zijn we nu toch mee bezig? Waarom nou juist Argentinie. Wat moet ik er verder van zeggen.

Mensen, wat gaat daar dan wel gebeuren. Wie weet het, niemand weet het. Als we zo doorgaan kunnen we de Olympische Spelen in 1980 in Moskou ook wel boycotten. Laten we nou eens zinnig al die problemen oplossen.

Inderdaad problemen. Want de spelers die het probleem-elftalbegeleider naar Happel hebben toegespeeld zijn het er met het WK-bestuur nog lang niet over eens of er wel of niet dames mee naar Argentinie moeten. De groep van 22 die in juni in Argentinie zal optreden is het op dat punt ook niet onderling eens. Ruud Krol, wie anders, sprak: Er is een stroming die wil, een andere groep zegt nee. Er zijn zelfs spelers, nee namen noem ik niet, die op eigen kosten hun vrouw willen meenemen. Daar heb ik geen probleem mee, alleen zullen ze nooit en te nimmer bij ons in het hotel kunnen zijn. Als je daaraan begint is het al op voorhand een reddeloze zaak.

Tot nu toe staat er nog niet zo heel veel vast. Duidelijk is dat Oranje in juni in Argentinie zal spelen. Acties of geen acties het WK-bestuur en de spelers piekeren er niet over om van gedachten te veranderen. Daarom speelt Nederland op 22 februari zijn eerste echte oefenwedstrijd tegen Israel. Jan Zwartkruis, in naam en functie de man achter Ernst Happel, maar als spreekbuis duidelijk nummer een, kon als enige wel een positief geluid laten horen. Na de interland in Israel spelen we op 25 april een wedstrijd in Kerkrade tegen Polen B, daarop volgt een oefenwedstrijd tegen Club Brugge. Tussen 16 en 18 mei hebben we een toernooi in Parijs waaraan waarschijnlijk Polen, Paris Saint Germain en AC Milan deelnemen. De laatste oefenwedstrijd voor het vertrek is tegen Oostenrijk in Wenen. De datum 20 mei. Nee de trip naar Tunesie gaat niet door. Waarom? Dan moet u niet bij mij zijn.

Zijn glimlach was duidelijk, Jan Zwartkruis wenste zijn neus niet in andermans zaken te steken.

Het terrein van de centjes werd aangeboord, waarop schatbewaarder Ton Zwikstra sprak: Tunesie kunnen we om financiele redenen uit het hoofd zetten. Ze vragen 25.000 dollar en de KNVB wil niet meer dan 20.000 dollar betalen. Het heeft geen zin om met geld te smijten.

Een middagje-Zeist is nooit weg. Het circus draait op volle toeren, met als opperspreekstalmeester Jacques Hogewoning.

Het aantal clowns is bijna niet meer te tellen. Tony Boltini mocht zich wensen dat hij zoveel artiesten in dienst had.

Blunder

BUENOS AIRES — De Argentijnse staatssecretaris Juan Alemann heeft in een interview met het Argentijnse weekblad Gente gezegd dat het organiseren van de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal een economische blunder voor Argentinie is. De organisatie zal het land volgens Alemann 700 miljoen dollar kosten. Zonder het toernooi zouden we minder tekorten hebben, minder geld verbruiken en minder inflatie hebben, zei de staatssecretaris. In het vraaggesprek over de economische vooruitzichten van Argentinie in 1978, gepubliceerd in het laatst verschenen nummer van het tijdschrift, stelde Alemann ook dat de werkzaamheden voor de verbetering van de infrastructuur voor het wereldtoernooi, dat in juni gehouden wordt, invloed hebben op de inflatie maar geen economische voordelen brengen. Het wereldtoernooi is een grote fout geweest, die we geërfd hebben van de vorige regering, zei hij, wijzend op het besluit van de vorige presidente, Maria Estela Peron, die door de huidige militaire junta werd afgezet.

G.A. de Jongh:

Noem LL-stadion naar Willy Pieters

WILLEMSTAD — De heer G.A. de Jongh die ondermeer bekend is door zijn bemoeienissen met de sport heeft de suggestie gedaan om de verleden week om het leven gekomen Willy Pieters te herdenken door zijn naam te geven aan een sportfaciliteit en wel aan het Stadion Little league Willy Pieters. Hij zou ook graag zien, dat er aan de ingang van het stadion een beeldtenis kwam van de overleden sportsman. Hij zegt graag als eerste bereid te zijn een bijdrage daartoe te leveren.

In zijn verklaring verwijst de heer De Jongh nog naar het in boekvorm verschenen verslag van de Middenamerikaanse en Caribische spelen van 1970 toen Willy Pieters als de beste man aan slag van het hele toernooi uit de bus kwam. Over een paar maanden zijn er weer deze spelen. Willy Pieters zal er dan niet bij zijn. Zo goed als zeker zullen de tegenstanders naar hem vragen, aldus de heer De Jongh.

Deze vraagt zich echter af of met de begrafenis van Willy Pieters met zijn grote belangstelling nu de aan hem verschuldigde eer is gebracht. Hij komt dan tot de conclusie dat de naam van Willy Pieters op een andere wijze vereeuwigd moet worden. Dit zou dan kunnen gebeuren door genoemd voorstel aan te nemen. De heer De Jongh memoreert nog hoe hij in mei 1973 het plan geopperd heeft om het nieuw te ouwe stadion te vernoemen naar de toen overleden Hugo Bakhuis. Nu is het woord aan degenen die dit soort beslissingen moeten nemen. Een volk moet zijn helden eren, aldus de heer G.A. de Jongh.

Westduitse lotto

HAMBURG — In de Westduitse Lotto zijn zaterdagavond de volgende winnende getallen tevoorschijn gekomen: 2 17 25 26 37 43, reservegetal 3.

Willie Pieters ten voorbeeld gesteld

WILLEMSTAD — Broederlijk zaten zij in hun uniform naast elkaar in de Steenrijkkerk, de spelers van de verschillende baseballteams met hun bekende handelsnamen bij het afscheid van Willy Pieters. Honderden mensen hadden zich voor dit afscheid verzameld bij Tributo op Otrabanda, honderden deden dat bij de kerk van Steenrijk en weer eens velen waren naar Janwe gegaan om afscheid te nemen. In de Altagracia-kerk kreeg dit afscheid een andere dimensie dan alleen het afscheid van een sportman. Zowel father Archer van de Anglicaanse kerk als pastoor Josepa schilderden Willy Pieters als een man die meer was dan alleen maar een topsporter. Father Archer hield hem uitdrukkelijk voor aan jong en oud als een voorbeeld. Onder meer door de manier waarop hij zijn grootmoeder naliep en haar verzorgde.

Voor hem bestond geen generatiekloof, aldus father Archer. Hij was ook een voorbeeld geweest door de ernstige manier waarop hij zijn zaken steeds aanpakte en zijn taak in en voor de gemeenschap vervulde. Hij wist zich daarvoor ook op te offeren. Pastoor Josepa wees nog op een ander aspect in Willy Pieters. Ondanks de roem op het sportveld, bleef hij in zijn omgeving gewoon en gelovig. Regelmatig kwam hij ter kerke, iets wat niet van iedereen gezegd kan worden en betoonde zich ook op dit gebied ernstig en plichtsgetrouw. Aan het einde van de Eucharistieviering nam ged. Frank Rozendal afscheid van Willy Pieters namens de Curaçaose overheid en bedankte hem voor alles wat hij voor de sport had gedaan.



Glasgow leidt in Schotse League

LONDEN — De uitslagen van de zaterdag voor de Schotse eerste divisie gespeelde wedstrijden zijn:
Ayr United - Dundee United 0-1.
Motherwell - Aberdeen 0-0.
Glasgow Rangers - Clydebank 1-0
St Mirren - Partick Thistle 1-1.
Arbroath - East Five 1-0.
Dumbarton - St Johnstone 2-1.
Hearts - Hamilton 1-0.

De andere wedstrijden werden afgelast. Glasgow Rangers is eerste met 36 punten uit 23 wedstrijden. Tweede Aberdeen met 32 punten uit 24 wedstrijden.

Schaaktoernooi in Nijmegen

NIJMEGEN — Genna Sosonko en Jan Timman zijn zaterdag gelijk geeindigd in een internationaal schaaktoernooi dat in Nijmegen is gehouden. Beiden behaalden uit zeven partijen zes punten. De eindstand is: 1. Genna Sosonko en Jan Timman (Ned) 6 punten; 3. Robert Huebner (WDL) 5 punten; 4. Oscar Panno (Arg) 4 1/2 punten; 5. Bert Enklaar (Ned) 3 punten; 6. Hans Bouwmeester (Ned) 2 1/1 punten; 7. Joost Marcus en Joost de Metz (Ned) 1/2.

Frans elftal

PARIJS — De Franse bondscoach Michel Hidalgo heeft maandag in Parijs het elftal bekendgemaakt dat woensdag zal aantreden in een vriendschappelijk duel tegen Italie in Napels: Rey, Janvion, Rio, Tresor en Boissis, Bathenay, Guillou en Platini, Dalger, Lacombe en Rouyer. Wisselspelers zijn: Battiston, Lopez, Michel, Gemmrich en Bertrand-Demanes.

NEW YORK — De Amerikaan Todd Scully heeft zaterdagavond tijdens internationale wedstrijden in New York het wereldrecord snelwandelen op de 1500 meter verbeterd. Hij liep een tijd van 5 minuten 47.9 seconden en verbeterde daarmee zijn oude record met 0,9 seconden.

Spanning terug in Bundesliga

DEN HAAG — De spanning aan de kop van de Westduitse Bundesliga is praktisch volledig terug. Na de 24-ste speeldag is de afstand tussen koploper FC Koln en de rest van het veld teruggebracht tot twee punten. Verantwoordelijk voor deze coupe was Schalke 04, dat op eigen terrein geen enkel ontzag had voor de ploeg van Weissweiler. De 2-0 overwinning was verdiend en allerminst geflatteerd. Toch sputterde de coach van Koln, Hennes Weissweiler na afloop nog even na: „Toch hadden we in de eerste helft de wedstrijd naar ons toe moeten trekken. Kansen hebben we genoeg gehad. Het is er niet uitgekomen. Laten we stellen dat de gelukkigste gewonnen heeft."

Inderdaad de druiven waren zuur voor Weissweiler. Zijn riante voorsprong die hij met KOLN in de afgelopen weken had opgebouwd was geslonken tot twee. Een plezierig dagje voor titelhouder Borussia Moenchen Gladbach dat Koln weer in het vizier heeft.

Toch heeft Hennes Weissweiler heel lang de idee gehad dat hij minstens met een punt Gelsenkirchen zou verlaten. Na de mislukte aanvalsacties van Koln in de eerste helft kreeg Schalke na de rust het initiatief. Een nederlaag leek Koln echter niet op te lopen. Echter acht minuten voor tijd bezweek het Koln-bastion. Larsson kopte de bal in na een knappe voorzet van Klaus Fienher, 1-0. En nog was het voor Schalke niet voldoende. Twee minuten voor het einde besloot de verder onopvallende Abramczik een solo., 2-0.

Uli Malo, de trainer van Schalke was uiterst content met deze overwinning. Hij zei: In de eerste helft hebben we veel angst gehad. Dat kwam ons spel niet ten goede. Naar mijn smaak was het een goede greep om Bongartz als Libero op te stellen.

Hij bracht rust in de verdediging.

Eintracht Braunschweig mag Paul Breitnet wel dankbaar zijn. De voormalige ster van Bayern was de man die Gerd Muller en zijn collegas in de slotfase van Eintracht-Bayern de das omdeed. De 1-0 voorsprong die Bayern op het besneeuwde veld had genomen werd vlak voor tijd door Breitner teniet gedaan. Met een afstandschot verschalkte Breitner Sepp Maier. Dat ene puntje kon Bayern best gebruiken omdat het in de staart van de Bundesliga aardig rommelt. Zowel Sankt Pauli als Munchen 1860 sprokkelden zaterdag punten bijeen. Zeker de 2-0 overwinning van Munchen 1860 op Bochum kan als een heldendaad in de boeken worden bijgeschreven. De Lowen die na de start van deze competitie hopeloos onderaan bengelden zijn duidelijk bezig om het vege lijf in de Bundesliga te redden. Vorige week een overwinning op Duisberg, zaterdag op Bochum.

De achterstand op Werder Bremen is tot twee punten teruggebracht.

De 15.000 toeschouwers die in het olympisch stadion in Munchen aanwezig waren hebben geen beste wedstrijd gezien. Echter na rust kwam Munchen pas goed los. Hofeditz was de man die Munchen 1860 binnen bracht. De stand in de Westduitse Bundesliga is:

1. FC Koln	24	15	2	7	32
2. Borussia Moenchen Gladbach	24	12	6	6	30
3. Hertha BSC					

WILLEMSTAD — Nidia Ecury heeft haar nieuwste gedichtenbundel "Na mi kurasòn mará" door Kees Martina laten dopen. Veel genodigden waren vrijdagavond naar Quinta Guadeloupe gekomen om de plechtigheid bij te wonen. Op de foto van links naar rechts champagnedraagster Nicole Pieternella, dochter Mimi Isings die als madrina fungeerde, Kees Martina op het moment dat hij met champagne overgoot, zoon Alexander die padrina was en May henriquez die de rol van zorgzame yaya vervulde.

Belgisch voetbal

BRUSSEL — De uitslagen van de wedstrijden die dit weekeinde in de hoogste klasse van de Belgische voetbalcompetitie werden gespeeld, zijn: Beveren — Standard Luik 0-2; Cerkel Brugge — Club Brugge 1-3; Waregem — Lierse SK 1-3; Antwerp — Kortrijk 3-1; Boom — Lokeren 0-4; Club Luik — La Louviere 8-1; Anderlecht — Beringen 4-0; Charleroi — RWD Molenbeek 1-2; Winterslag — Beerschot 2-1.

Dune Bobick knock-out

JOHANNESBURG — De Amerikaanse zwaargewicht-bokser Dune Bobick, die op de wereldranglijst de vijfde plaats inneemt heeft in Johannesburg een knock-out nederlaag geleden tegen de Zuidafrikaanse zwaargewicht Kallie Knoetze. In de derde ronde van het gevecht werd Bobick getroffen door een rechtse hoek, Bobick krabbelde overeind maar was niet meer in staat om verder te boksen.

Kwartet van Instituut voor sociale studies in Den Haag:

Rapport is half februari klaar

ORANJESTAD — Het kwartet van het instituut voor sociale studies uit Den Haag, de heren Hilhorst, Van der Laar, Van den Berg en Braun, welk kwartet de afgelopen drie weken op Aruba een onderzoek heeft ingesteld naar zaken verband houdende met een eventuele onafhankelijkheid van Aruba, verwacht omstreeks midden februari met haar rapport gereed te komen. Dit zal een eerste rapport worden waarin nog niet alles staat en of er nog een verder rapport volgt hangt af van de factoren.

Het rapport zal te zijnertijd gepubliceerd worden en aan de regeringen van Nederland, de Antillen en BC worden aangeboden.

Dit vertelden de heren in een programma van de eilandelijke voorlichtingsdienst maandagavond.

Uit het interview kwam verder weinig nieuws naar voren: de heren hadden het erg druk, waren uitstekend ontvangen, kregen allerwege medewerking en hadden niet iedereen kunnen spreken.

Er werd nog eens verteld wat voor studies het instituut in het verleden al had gemaakt bv voor Soedan of het al of niet zich bij de EEG zou associeren, adviezen aan Nederlandse regering, Verenigde Naties en andere instanties, terwijl thans projecten gaande zijn over Colombia, Ghana en Djakarta.

Met nadruk stelden de heren nog eens dat dit onderzoek op Aruba geheel onafhankelijk werd gehouden en dat alle kosten hiervoor door het instituut zelf betaald worden.

Het contact was destijds door de rector van het instituut gelegd die lid is van de gemengde commissie na een gesprek met MEP-leider Betico Croes.

Het BC had hierop een brief geschreven om dit onderzoek te verrichten, waarop men geantwoord had dit wel te willen doen, doch geheel onafhankelijk en zonder enige verplichtingen en geheel op eigen kosten.

Men wou ook zelf de opdracht bepalen.

Dragtsma pro Toko Winklaar

ORANJESTAD — De Arubaanse redactie van de Amigoe ontving een copie van het telegram dat de Beurs en Nieuwsberichten-correspondent op Sint Maarten Wim Dragtsma aan NOBO-redacteur Toko Winklaar zond, in verband met diens aanhouding door de politie om verhoord te worden over de „bommelding ten huize van minister Leo Chance."

De heer Dragtsma verklaart zich solidair met de heer Winklaar. Volgens de heer Dragtsma gebruikt min. Chance zijn positie om de pers te kapittelen.

Destijds deed zich op Sint Maarten een geval voor waarbij de heer Dragtsma in verband met berichtgeving van nieuws eveneens door de politie werd verhoord.

Carnaval: vermoeiend en ook ingewikkeld

PENSTRAAT — Hoe vond je de optocht is de meest gestelde vraag op de maandag en dinsdag na het carnaval. Meteen begint dan iedereen vergelijkingen te maken; korter of langer, mooier of minder mooi, origineel of niet zo origineel als verleden jaar. Altijd een hele week van vergelijkingen waar we met het nodige respect tegen aan luisteren. Wij kunnen namelijk eigenlijk nooit een vergelijking maken. We staan inderdaad langs de weg om de optocht te zien. We zien die ook echt voorbij trekken, als is dat zien soms wel meer een soort schemering zien, maar daar is ook bijna alles meegezegd.

Dit lijkt onvriendelijk voor de mensen in de optocht maar is dat echt niet. We hebben met haar een toenemend respect voor alle mensen die zo vriendelijk zijn voor mijn plezier zich af te gaan, lange kilometers lang en uren lang in de brandende zon. Zij zien niets ervan, kunnen dus ook geen vergelijking maken en sjouwen en dansen maar voort. Omdat zij dat doen komen wij op het idee langs de weg te gaan staan, zijn we gek om min of meer midden in de nacht op te staan op een zondag en slaan we bier in, zijn andere mensen zo vriendelijk om sandwiches klaar te maken eten we kip of het geen geld kost en laven onze eerbare dorst.

Zou er geen opzicht zijn, dan kwam je niet op dit soort gekke ideeen, om namelijk ook urenlang in de zon te gaan zitten en te gaan staan. Dan kon je ook niet lachen om de mensen om je heen en konden die niet om ons lachen. Zonder optocht zou het een gewone zondag zijn geweest, maar omdat er optocht gelopen wordt verhuist heel Curacao, is bijna iedereen op de been. Voor ons is het daarmee gedaan. Elk jaar namelijk zien we met enige huiver de nieuwe carnavalstumba tegemoet omdat we ons bezorgd maken over het refrein. Voor een simpele ziel als wij zijn is zingen al gauw iets moeilijks. Maar eenmaal in de ban van Un dos tres, of verleden jaar Ia en twee jaar terug Bin bo bula aden, is onze mond niet meer dicht te krijgen. Als we maar het idee hebben dat er een band in aantocht is beginnen we het gewenste refrein te zingen, zien soms kans een koor te richten van de mensen om ons heen en zingen; blijven zingen tot het zweet ons uitbreekt, hetgeen ook al komt omdat we zo nodig moeten jumpen en andere ook verplichten willen dat te doen. Deze niet alledaagse activiteiten zijn er wel de schuld van dat, we eigenlijk vergeten goed naar de optocht te kijken. en de volgende De voorbijtrekkende massa mensen is een stukje entourage voor ons om te zingen en te jubelen en te jumpen. Tot het einde en nog in de auto zingen en jumpen we door, en de volgende morgen staan we zingend op.

En elk jaar nemen we ons voor dan maar dinsdagavond goed te kijken, maar dan herhaalt zich hetzelfde drama eenmaal wanneer de eerste band binnen gehoorsafstand is, gaan we beginnen met 1,2,3 en houden er niet mee op, of Momo moet echt ter ziele zijn. Ja, ja, dat is carnaval. Erg vermoeiend en ingewikkeld.



Incognito

MARIE POMPOEN — Prins en Pancho en evenmin de koningin hebben niet in de gaten gehad, dat er zich onder het publiek een kersverse koningin en prins en pancho bevinden. Die waren dan ook incognito ter plekke. Het waren de zaterdagavond gekozen prins en pancho en koningin van het Vakantieoord Brakkeput. Na hun uitverkiezing is er toen naar hartelust gedanst en gesprongen in het Vakantieoord.



Paard

MONDO NOBO — Als waren zij allemaal tegelijk door een zwerm bijen gestoken zo sprongen de kinderen op de pickup naast ons op een gegeven ogenblik op. Druk gebarend wezen zij naar het midden van de rijbaan voor hen. Inderdaad daar stond een paard met een ruiter er op. De man was op een vreemde wijze in de paranderende menigte terecht gekomen. Misschien was hij wel, uit een vliegtuig gedropt. Hoe ook hij stond daar vastbesloten ruiter te zijn.

Samen met zijn paard dat paard stond te zijn. Welwillend knikte de ruiter alle kanten uit, zag blijkbaar het wanhopige van zijn positie in tussen zoveel mensen die lopen en flaneren. Ondertussen gilden de kinderen maar door un cabai. Un cabai. Waarschijnlijk hadden de lieve kinderen het idee dat wij beneden buiten zinnen waren en het dier voor een poes aanzagen. Men bleef immers maar gillen. Un cabai Un cabai. De ontroering greep om zich heen. Hubert donderde haast van de pickup af, hetgeen bij zijn moeder een oprisping van razernij opwekte; inderdaad viel er ook eentje van de pickup op de grond, maar kwam zoals bij poesen het geval is op zijn poten terecht. Daar zag hij verbouwereerd niets meer achter de mensen die voor hem op de stoelen zaten. Zijn geroep van Cabai hield dan ook onmiddellijk op. Hij begon tegen de pickup te klauteren om toen weer te beginnen met Un cabai, ondersteund door zijn broers en zusters en neven en nichten-sokre. De ruiter zag op een gegeven ogenblik toch kans met zijn paard te vertrekken. Hij wuifde vriendelijk alle kanten op, alsof hij de prins zelf was. Van pure ellende dreigde er toen nog een kind omlaag te storten onder het uitroepen van . Laat het paard even hier komen. Hij had blijkbaar een geheimpje te vertellen aan het paard. Ach, paard kom nou. Gelukkig kwam het dier onze richting niet uit; dat kon ook niet met dat hek voor ons. Het gevaar was afgewend.

Verriet

PENSTRAAT — Traditiegetrouw waren de kinderen van het Mgr Verriet-instituut zondag weer op het terras van Hotel Avila de gast om de carnavalsoptocht te zien. Met behulp van enige vrijwilligers waren de kinderen naar de Penstraat gereden. Zij genoten zichtbaar van de optocht en ook van de drankjes. Heel wat deelnemers aan de optocht maken hun opwachting bij de Verriet-kinderen. Soms was er een carnavalsganger die een paar kinderen een zoen gaf, waar anderen gaven een handje tot duidelijk zichtbaar vreugde van de kinderen. Ook dat is carnaval.



Verzekerde stoel

MUNDO NOBO — Aanvankelijk dachten we dat de gemakkelijke stoel voor Ma bestemd was. Dat leek ons het meest voor de hand liggend. Temidden van de houten klapstoelen, gehuurd of geleend bij Joonchi, stond als een rots in die houten branding de lekkere leunstoel. Van rood leer of kunstleer. Men had het zekere voor het onzekere genomen en de leunstoel als de ware verankerd aan het hek ter plaatste. Voor het geval dat iemand de bekroning mocht krijgen om die stoel even te lenen en mee te nemen dan stond hij wel voor het probleem om dan meteen het het hele hek mee te nemen en dat is een flink lapje hek. Toen de optocht eenmaal in aantocht was, bleek de verzekerde stoel niet voor Ma te zijn, maar voor Pa of althans de man die kennelijk als zodanig dienst deed. Hij zat er heerlijk in. Ma zelf beperkte zich tot een klapstoeltje zoals men dat elders ziet gebruiken door sportvissers aan het water. Een stoeltje dus met een soort zeil bekleding. Met enige angst hebben we Ma daarop plaats zien nemen. Het leek of we het hoorden kraken, maar dat zal wel verbeelding zijn geweest, omdat Ma het de hele optocht heeft gehouden op dat vissersstoeltje. Het was inderdaad wat griezelig om te zien, maar het stoeltje hield de vrije zware gewicht toch wel uit.

Menu

MUNDO NOBO — Of het door de adviezen kwam van de Amigoe-kookrubriek dit jaar was het carnavalsmenu in vergelijking met voorgaande jaren aan de wat sobere kant. Althans dat was onze ervaring bij het Recreation park. Presenteerde men daar verleden jaar nog een etentje dat er zijn mocht, aan alle kinderen, neven, nichten, kleinkinderen en verdere verwanten, het was nu aan de zuinige kant.

Rond negen uur begon vóór ons de hele meute van familieleden te voorzien van wat sneedjes brood terwijl in de volgende ronde de pan met daarin het koel gehouden slaatje de ronde deed. Het zag heerlijk smeuig uit. Een koele dronk werd ook geserveerd, terwijl men bij de tweede eet-ronde ook een kippepoot aanbood. Het geheel werd afgesloten met een ijsje van de Portugees. Hoe dan ook, we hadden wel de indruk dat het smaakte.

Vuiltje

MUNDO NOBO — Tussen twee auto's ingeklemd zaten we te wachten op de dingen die komen gingen. Zoals al min of meer een traditie is geworden bij het Recreation park. Aan de rechter kant stond een pickup. aan de linker kant een hele grote vrachtwagen. Die leek vooral zo groot omdat we op een eenvoudig klapstoeltje gezeten helemaal naar boven moesten kijken om te zien, wie er nu op de vrachtwagen zaten. Met de pickup hadden we geen moeilijkheden om dat vast te stellen. De bezetting daarvan liet zich goed en duidelijk horen. Een ontzaglijke verzameling van klein grut; erg levendig en naar de mening van hun Ma's of van degene die daarvoor doorging, waren die pukken ook wat te waaghalzerig. Telkens werd er namelijk ingegrepen door het vrouwelijk geslacht en haar vertegenwoordigers. Met harde hand werd Hubert bij de oren getrokken tot hij weer zat, werd Milo fors aan zijn shirt getrokken tot ook hij weer inzag dat hij niet mocht staan op de auto, maar netjes moest zitten. Ma of haar waarneemster werd pas echt giftig toen zij bemerkte dat iets, dat leek op de inhoud van de neus van Mimi op ons aller arm terecht was gekomen, toen wij duchtig aan het noteren waren we wat we allemaal zagen. We voelen uiteraard onmiddellijk de bevalling, maar op carnavalsdag kijk je niet zo nauw. Althans dat waren wij van plan, maar Ma had andere ideeen. Die arme Mimi kreeg alles erg uitgemeten - met woorden Goddank, - zodat het schaap daarna ook niet meer durfde mee te zingen van 1,2,3 facil. Het was ook heel gemakkelijk gegaan die lozing van het vuil.

Lelijk

MONDO NOBO — Hoe zij plotseling aan onze zijde stond is niet meer precies te achterhalen. Maar als een rots in de branding stond zij daar ineens naast ons, ook ingeklemd tussen de pickup en de truck. Zelden heb ik iemand zo lelijk zien kijken. Blijkbaar was zij met het verkeerde been uit bed gestapt, en dat been was ook nog lelijk. We hebben haar eens vriendelijk toegeknipt, maar ze keek of we een poging deden haar te verkrachten. Gelukkig schreeuwde zij niet, want anders hadden we vlucht moeten nemen. Na een half uur hebben we het nog geprobeerd. Weer eens vriendelijk toegeknipt en grappenderwijs iets heel origineels gezegd over 1,2,3, fasil en over opstaan 's morgens. Ze keek me weer aan met een blik, welke vernietigend werkte en weer wekte zij het idee, dat ik haar oneerbare voorstellen deed. Nu, de gedachte in een dergelijke sfeer te moeten jumpen stond niet aan, maar het plekje verlaten, niet wetend waar nog een ander stekkie te vinden en vooral de wetenschap dat onze vierde man een goede nog onderweg was met een nieuwe voorraad bier in ijs in een of andere tijl, deed ons standvastig blijven. We waren er uiteindelijk het eerste aangekomen, hadden de eigenaar van de pickup vriendelijk gevraagd of we daar mochten zitten en lieten door haar verkracht gezicht niet van de pl wegjagen.

Nog eens hebben we geprobeerd of we haar niet wat vriendelijk konde stemmen. Nu lukte toch wel enigs Hoe zou dat ook kunnen tegenover zo vriendelijk geweld. wekte niet meer de ind van die lelijke voorst en die andere toestand Ze probeerde zelfs iets doen dat op lachten le Haar gezicht verkram dusdanig, dat ik toch liever dat lelijke gezicht daar weer zag.

We hebben, toch meteen het ijzer gesmeed vroege hoe zij de tu 1,2,3 vond. Nu daar had blijkbaar nog niet gehoord, voor de rest bl zij staan, tegen de hoek de truck geklemd. zodat de bier voorraad hebben verschoven om zij anders misschien haar lieve benen kunnen breken. Van bier hield zij trouwens niet. Ze bleef staan kijk heel stuurs, heel lelijk. hele optocht uit. Terwijl stonden te springen en klappen om het koor ons van de pickup wat steunen bleef zij als stomheid geslagen sta kijken. Misschien onder indruk van mijn zang kw teiten wat we we ons konden voorstellen. M zingen dat kon ze niet, zag zij geen kans een haar handen op elkaar krijgen. Of zij iets van optocht zag, weten we niet. We dachten van maar ons voorstel betere plaats in te nem zodat zij het beter kon zi was tegen dovemansor gezegd. Onze Lieve He heeft rare kostgangers. was daar een van. Hoe met zo'n lelijke gezicht carnaval kon komen kijk zal altijd wel een raads blijven. Zij wekte de indr aan zelfpijniging te do We hebben het opgegeven om vriendel te lijken. Het lukte niet.



Hoed

MUNDO NOBO Carnaval roept de uiteenlopende gevoelens in een mens, kan althans doen. Zo zijn zondag ontzaglijk jal geworden op degenen met een opmerkeli hoofddeksel voorbij heen en weer liep Jaarlijks schaffen we een hoofddeksel aan om arme hoofd tegen de zon beschermen. Elk ja ontdekken we ook, dat keuze zich kenmerkt fantasieloosheid. Je toch zulke, leuke hoof deksel en altijd weer het een soort strooien ho dat welk een kruising tussen een Mexicaa hoed en ja, een ordina gewone hoed. En zagen we zondag warem verschillende mensen lop met een parasol op hoofd. Een kleine para namelijk. Een ideale hoof bedekking leek ons. Lek licht met een soort steun op het hoofd en daarbov de parasol. We wa aanvankelijk van plan pute jaloezie onze ho maar in de menigte gooien, maar hebben toch maar vanaf gez Ons plan staat nu al volgend jaar kopen we parasol hoed. Heerlijk. leven en welzijn natuurlijk

Meedoen

PENSTRAAT — het laatste deel van Penstraat is het zond echt carnaval geweest. de een of andere duist reden was er een op plaats rust voor groepen, van welk gelegenheid het publi gebruik maakte om heerli op straat te jumpen. was echt carnaval carnaval is meer meedo dan kijken, hoewel laatste vaak verget wordt. Maar in Penstraat, zo vlakbij Oranjestraat, daar men wel hoe het moet.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

Fl. 3,50

TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25 !
UITSLUITEND À CONTANT.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

...TRON BOOT 18 voet ...plaats voor zes personen ...ss "Libra" inclusief an...ap, twee gasoline tanks en ... zonder motor. Prijs ...50,00, telefoon 37142 na ...'s avonds.

...PERSOONSBED MET ...KASTJES EN KAPTA... bankstel, tape-recorder, ...chine, houten terasstoe... ...f. 83939.

...ER SLAAPKAMERSETS ...ta. Rosaweg 348 tel.

...IEM KEYSTONE ...,– maat 13. Venetian ... fl. 150,– voor Toyota ... Inf. Inaguaweg 11.

... CONVERTIBLE 15,00 ... radio AM-FM-cassette. ...prijs fl. 2100,–. Cerre... 8, tel. 36254 na 6 u.

...NAIREAANSE VIS...RS(ZEIL)BOOT "VELIA" ... goed onderhouden, met ...motor. Te bevragen kan...d tel. 78026 na 6 uur ...311.

...ULT 16 i.g.s. Saturnus...1.

...A 1977 21.000 km gere... ...g.s. Tel. 43781 – Geul... 12 na 6.30 pm.

...OTA CELICA 1973 Fl. ...00,–. Inaguaweg 11, Bue... Vista.

...YOTA COROLLA 1976 4 ... z.g.a.n. en i.z.g.s. Vraag... fl. 5.200,–. Financiering ...elijk. Telf. 55682 't eerst ...t, 't eerst maalt.

...ENS VERTREK: MO... BANKSTEL. Dividiviweg 38.

...NEKORT TE KOOP: ...NAIREAANSE VIS...RS(ZEIL)BOOT "VELIA" zeer ...d onderhouden, met B.B.-mo... Te bevragen kantoorijd tel. ...026 na 6 uur tel. 38311.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

...MEUBILEERD HUIS IN ...DENMEER (Noord ...d) van medio februari ... medio mei. Ruil ook moge... Tel. 54627.

DIVERSEN CURACAO

...VRAAGD: OPPASHUIS ...n 21 febr. en 25 maart. ... 76256.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

...BY SCHOMMELSTOEL, ...y bed, comode, box, loop...eltje, kinderstoel, portable ...-up, wasmachine, stofzuiger.

San Minguel 15, Bubali na 5 uur.

INBOEDEL TE KOOP z.g.a.n. Congoweg 20 tel. 6841.

STATIONWAGEN FORD PINTO 1974. Tel. kantoor 3847, huis 4445.

KUNUKUHUIS OP EIGENDOMSGROND. Gelegen Seroe Pita. Fl. 3000,–, tel. 2067.

1973 CADILLAC COUPE DE VILLE. Very good condition. F. 10.000,– or near offer. Contact D. Burr. tel. 3380 ext. 142.

INBOEDEL TE KOOP. Tel. 9-3385 – 9-3485.

HORNET SEDAN 4 drs wit 1975 standard. Zo goed als nieuw. Km stand 23.000 miles Anglostr. 3 San Nicolas tel. 5606.

SPLINTERNIEUW, LICOLN ELECTRIC WELDING MACHINE AC 225 Amp f. 500,–. Tel. 1334 Ponton 68-A.

CASETTE DECK PHILIPS MET MICROFOONS z.g.a.n. F. 200,– R. Estrada tel. 3000 of 7692.

RADIO RECORD PLAYER AM-FM YAMAHA 4 mnd oud fl. 850,–. Tel. 6519.

3 STUKS 60 MINUTEN CASSETTE voor slechts f. 3,–. Telefoon 8056.

3 PAARDEN tweedehands gasoline waterpomp. L.G. Smith Blvd 558 4-7 uur.

BETONMIXER BENFORD TIP-UP 1/2 bag size, weinig gebruikt f. 525,–. Pindastr. 7.

COMPLETE INBOEDEL. Te bevragen dagelijks na 16.00 u. tel. 3271. Schotlandstraat 5-B.

PORTABLE KLEUREN T.V. 14 inch in prima staat f. 495,–. Pindastr. 7

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERDE KAMER IN O'STAD MET VRIJE INGANG. Celciusstraat 4-A na 8 uur p.m.

FURNISHED APARTMENT FOR RENT. Savaneta 391 behind Dr. Ponce-house with windmill.

ONGEMEUBILEERD HUIS TE HUUR. Sabana Basora 20.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

HUIS TE HUUR GEVRAAGD. Liefst te Santa Cruz of omgeving. Tel. 8712.

ZOEKT APPARTEMENT OF HUIS. Kantooruren bereikbaar tel. 3600 mej. H. Gout. Huis tel. 8397.

WOONHUIS MET 2 OF 3 SLAAPKAMERS per 1 of 15 maart. Liever O'stad of omgeving. Tel. 3275.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA UN PERSONA PA HASI TRABAO DI CAS I BEZ PA SIMAN MITAR DIA. Piedra Plat 38, entre 6-8 'or.

GEVRAAGD NET DIENSTMEISJE VOOR ECHTPAAR ZONDER KINDEREN. Ajo 36.

Veel doden door lawines

CHAMONIX — In het afgelopen weekeinde zijn in de Franse, Italiaanse en Oostenrijkse Alpen zeker 21 mensen als gevolg van sneeuwstortingen om het leven gekomen. Nadat zaterdag in Frankrijk al 12 doden waren gevallen, werd zondag in de buurt van Chamonix een gezelschap van zes Zwitsers door een lawine getroffen. Een van hem kwam om, terwijl drie ernstig gewond worden. Twee leden van de groep bleven ongedeerd. De groep had zich ondanks waarschuwingen buiten het officiele skigebied gewaagd.

In de omgeving van het Italiaanse skicentrum Cervinia verloren zes mensen het leven doordat een lawine neerkwam op een bergweg waarop zij met hun auto reden. In Oostenrijk kostte zaterdag een lawine aan twee skiers het leven.

MONTEVIDEO — De peso van Uruguay is met iets meer dan een halve procent gerevalueerd ten opzichte van de Amerikaanse dollar. Het is voor de tweede keer in de moderne geschiedenis dat de Uruguyese munteenheid gerevalueerd wordt ten opzichte van de dollar. Dit heeft te maken met de daling van de dollar.

OPENBARE AANBESTEDING.

De Directeur van het Departement van Financien maakt bekend dat op donderdag 9 maart 1978 des morgens om 10.00 uur op het Departement van Financien Pietermaai 4-4a te Willemstad Curacao, in het openbaar zal worden aanbesteed:

Bestek no. 77—821
"Renovatie van het aannamekantoor van de L.R.D. aan het Waaigat te Willemstad, Curacao N.A."

Bestekken zijn vanaf woensdag 8 februari 1978 verkrijgbaar op het Departement van Financien Pietermaai 4-4a Willemstad Curacao tegen betaling van f. 150,–.
De aanwijzing zal worden gehouden op maandag 20 februari 1978 op het Departement van Financien Pietermaai 4-4a, Willemstad Curacao des morgens om 10.00 uur.

De Directeur,
D.E. CALVO.

BASIS PRINCIPES VAN MANAGEMENT

DOCENT:	Rene D. Maduro
EERSTE ZITTING:	Dinsdag, 28 Februari, 1978 van 18:15 - 22:00 in AVVC gebouw, Schouwburgweg
ZITTINGEN:	Elke dinsdag van 18:15 - 22:00
DUUR:	8 weken
EXAMEN:	Dinsdag, 2 mei, 1978
MINIMUM EIS:	Cursist moet reeds leidinggevende functie bekleden.
INSCHRIJVING EN INLICHTINGEN:	Tel: 38857 vóór 9 Februari.

EFFICIENCY IN OPERATION
Neptunusweg 30, P.O. Box 744

BEKENDMAKING

De Commissaris van Politie op Curaçao maakt bekend, dat op dinsdag, 7 februari 1978, in verband met de verbranding van de Karnavalspop Momo de volgende verkeersmaatregelen in Willemstad zullen worden getroffen:

- Vanaf 18.00 uur zal er geen verkeer in de richting van de Pater Euwensweg en de Rector Zwijsenstraat worden toegelaten
  Het verkeer komende uit de richting van Cas Chiquito zal hiertoe worden omgeleid bij de kruising Nikibokoweg / Weg naar Welgelegen (in de richting Nikibokoweg) en bij de kruising Piscaderaweg / Van Eyck van Voorthuyzenweg (in de richting Piscaderaweg);
- Vanaf 16.00 uur zijn de Rector Zwijsenstraat en het verlengde daarvan vanaf het K.A.E.-complex tot bij het Arthur Frommer Hotel afgesloten voor het verkeer;
- Vanaf 18.00 uur zal al het verkeer bij de kruising Baden Powellweg/Pater Euwensweg / Viadukt, naar de Hoogstraat worden gedirigeerd;
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer in westelijke richting over de Koningin Julianabrug niet toegelaten worden tot het viadukt over de Breedestraat (O);
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer in oostelijke richting (Domi) over de St. Annaboulevard niet toegelaten worden tot de Koningstraat noch tot het viaduct over de Breedestraat (O);
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer in westelijke richting over de Wisteweg bij de Kortenaerstraat worden omgeleid. Het verkeer uit de Kortenaerstraat wordt dan in de richting van de Belvedèrestraat gedirigeerd;
- Vanaf 18.00 uur zal er geen verkeer over de Breedestraat (O) worden toegelaten;
- Vanaf 18.00 uur zal er op de Rotonde bij West-End geen verkeer worden toegelaten tot de De Rouvilleweg;
- Vanaf 18.00 uur zal het Verkeer uit de Van Leeuwenhoekstraat niet meer worden toegelaten tot de Van Eyck van Voorthuyzenweg;
- Vanaf 18.00 uur zal het verkeer uit de Jacob Binckestraat niet meer worden toegelaten tot de Roodeweg;
- Vanaf 18.00 uur zal er geen verkeer worden toegelaten over de Roodeweg;
- De autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeeltes komen te vervallen.
  Als eindhalte voor Otrabanda fungeert de halteplaats tegenover het J.P.F.-clubgebouw;
- Voor en tot afloop van de optocht zal niet geparkeerd mogen worden op de door de optocht te volgen route;
- Zowel voor als tijdens de optocht zal er geen publiek worden toegelaten op het viadukt over de Breedestraat (O);
- Voornoemde verkeersmaatregelen blijven tot na afloop van de optocht van kracht;
- Een ieder wordt verzocht de door de Politie te geven aanwijzingen in het belang van de openbare orde en veiligheid stipt en onverwijld op te volgen.

Willemstad, 1 februari 1978.
De Commissaris van Politie,
C. M. THOMAS.

HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Op 10 Februari a.s. spreekt J.B. Charles (Prof. Dr. W.H. Nagel) in de aula van het nieuwe Hogeschool gebouw aan de Jan Noorduijnweg en leest uit eigen literair werk voor.
Hij zal worden ingeleid door Luc Tournier.
Aanvang 's avonds half negen.
Ieder welkom.

BEKENDMAKING

Hiermede maken wij bekend dat de heer

R. D. MACARES

na beëindiging van verlof, onze dienst op eigen verzoek zal verlaten.

Vanaf heden zijn de heren ... en L. Lelio belast met de bedrijfsleiding.

Directie Drukkerij
"De Curaçaosche Courant N.V."

In opdracht van een aannemersbedrijf op Aruba, dat middelgrote projekten uitvoert en een personeelsbestand heeft dat fluktueert rondom de 150 man, zoeken wij kontakt met gegadigden voor de funktie van:

controller

Hij is belast met de leiding van de administratie en is verantwoording schuldig aan de direkteur. Tot zijn taken behoren ondermeer het samenstellen van de periodieke resultatenoverzichten, rapportage aan de moedermaatschappij, het opstellen van budgetten, kostenbewaking, personeelsadministratie, kostprijs calculaties enz. Daarbij geeft hij leiding aan een 6-tal medewerkers.
Kandidaten moeten een middelbare administratieve opleiding bezitten en op een relevante ervaring kunnen bogen. Leeftijd ongeveer 35 jaar.

ref. no. 978.

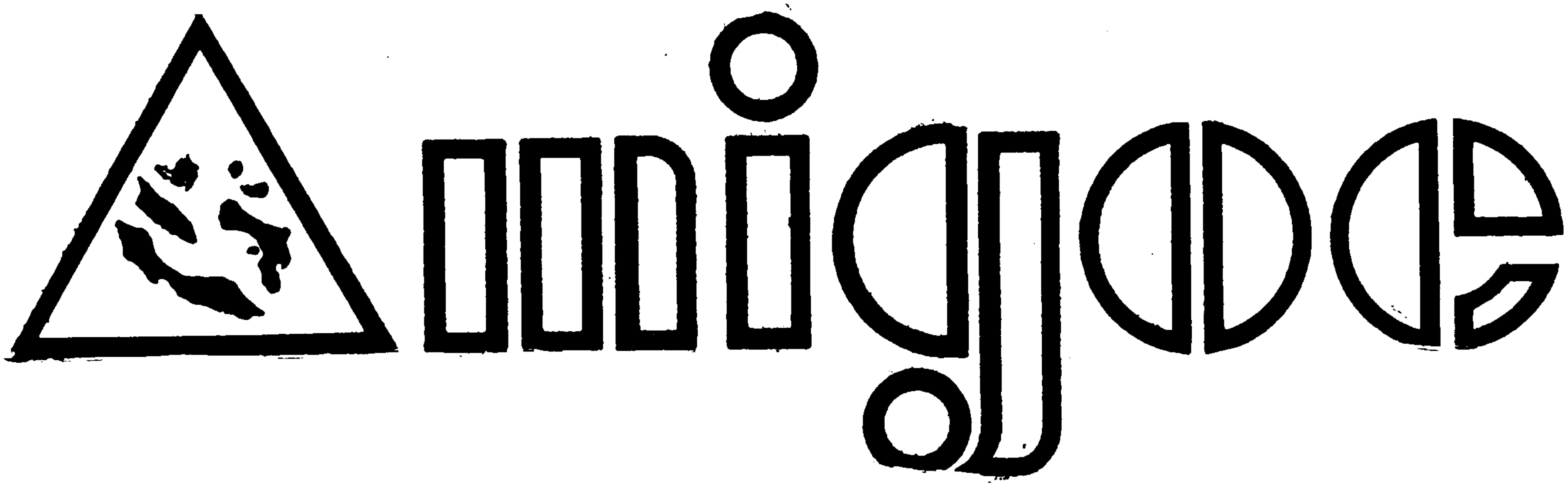
Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harald Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 781, Curaçao of J.G. Emanstraat 78, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd.
Gelieve ref. no. van de funktie te vermelden.

psychologisch adviesbureau
j.g. emanstraat 78, aruba — scharlooweg 75b, curacao

Hubert Salas & Co.

Vraagt
voor spoedige indiensttreding
ERVAREN
"Vrouwelijk administratieve kracht"
Gelieve persoonlijk te solliciteren bij

HUBERT SALAS & CO
Fokkerweg 66



English Companio

Registration period for Peru elections closed

LIMA — At the end of the registration period for parties to take part in the elections to the constituent assembly, 13 groupings were accredited.

On the last day "People's Socialist Action" (ACP) and the People's Democratic Unity BLOC (which absorbed the left People's Unity and the Worker Peasant Student and Popular Front) registered, as did the rightwing Democratic Reformist Movement. The "People's Unity bloc" is a mosaic of tiny, traditionally scattered leftwing groupings which managed to obtain the forty thousand signatures requireds for registration with the national election tribunal.

In the past week the Communist Party and the Revolutionary Socialist Party also registered, making a total of five leftwing bodies.

Thw christian democrats and the rightwing APRA, Accion Popular, Union Nacional, Popular Christians, Peruvian Democrats and the "National Worker and Peasant Front" also registreed. According to the election law the registred groupings have until 16 March to file lists of candidates for the 100 member constituent assembly, to be elected on 4 June.

The time period for forging election alliances of registreed parties also expired without having been used by any political sector.

However two or more parties will be allowed to run a common slate of candidates, so that unity talks, especially on the left, are continuing.

Another possibility under the law is fox labor and professional organizations to run candidates.

The majority of the mass organizations did not register due to their makeup as fronts with disparate positions and tendencies. However the largest, the National Farm Confederation (CNA) with three million peasant members, was prevented from registering. The move was made by the national election tribunal in a controversial decision based on the supposition that CNA is not allowed to conduct political activity. The elections to the constituent assembly will be the first step in the transfer of power to a civilian government under a plan confirmed recently by President Francisco Morales Bermudez.

It is to culminate in 1980 with the holding of general elections.

US under leftist attack in Mexico

MEXICO CITY — The conference for peace, sovereignty and economic independence has warned that as long as the United States retains its military and nuclear bases in the region, Latin America and the Carribbean cannot be regarded as a de-nuclearized zone.

The statement is contained in a resolution on "legislative measures to stop the arms race" which was unanimously passed by the conference.

The proposal, which was presented by Cuban delegate Aleida March a member of her country's national assembly, was hailed by lengthy applause.

The resolution states that the United States maintains its military enclaves in the continent against the will of peoples and governments, for use in acts of hostility and aggression.

It stresses that an "alarming amount of financial and material ressources are spent on the arms race, an estimated 30 billion dollar, while one third of mankind suffer from hunger, curable diseases and illteracy. "This constant increase in military spending must be approached from different angles.

On the one hand, in terms of the need on the part of developing countries to bolster their defenses to deal with aggression, such as the case of Cuba, despite the fact that its foreign policy is conducted on the basis of peace and cooperation, and hence of the struggle for general and complete disarmament.

On the other hand, in its effort to continue the plunder of the peoples and to wield control over all humanity, the United States constantly comes up with new destructive weapons, such as the monstrous neutron bomb that is the object of worldwide repudiation".

The conference feels that the signing of a world treaty on the non-use of forces in international relations would be a basic additional measure to ward off the danger of nuclear war.

"The defenders of peace in the region struggle for a new international economic order, one of the top priority goals in the great majority of the nations of the world.

This is absolutely vital to the concept of disarmement, because there can be no peace unless the root causes of war and plunder are eliminated".

The resolution goes on to stress that the different agreements achieved in the area of disarmament and from the multilateral standpoint are positive steps in the struggle for peace, with most of the measures adopted due to Soviet initiatives.



MAMBREDONIA (ITALY) — Mrs Lucia Rosciano, 44, was proclaimed the most "prolific" mother of Italy having borne 17 living children. Mrs Rosciano in fact had three miscarriages. Pictured in the foreground the happy mother surrounded by her family.

The world in a nutshell

WASHINGTON — The United States has agreed to resume shuttle diplomacy between Israel and Egypt to find a formula for bringing the two nations back into direct Middle East peace negotiations. Egyptian President Anwar Sadat said after a weekend of talks with President Carter that US Assistant Secretary of State Alfred Atherton would undertake the mediation shuttle "to reach understanding so that we can resume talks in the political committee". Egypt withdrew its Foreign Minister from the talks shortly after they openend in Jerusalem last month, accusing Israel of intransigence.

Israeli Foreign Minister Moshe Dayan welcomed the resumption of shuttle diplomacy, saying he felt the Middle East negotiations would resume soon. Government sources in Bonn said West German Chancellor Helmut Schidt would meet Mr Sadat, who is on an eight-nation tour to canvass support for his peace initiative, in Hamburg on Thursday.

FRANKFURT — WEST GERMANY — A hijacker gave himself up to Frankfurt police Monday after diverting a Czechoslovak airliner with 40 passengers on a flight from East Berlin to Prague. Police said the man claimed he had a bomb in his suitcase and his luggage was being checked.

Monday's hijacking of a twin-engined Tupolev X134 was the seventh of a Czechoslovak airliner to West Germany since 1970. A Czechoslovak couple armed with pistols forced an airliner bound for Prague on a domestic flight to land in Frankfurt last Oktober.

PARIS — The French franc dropped to a record low against the German mark and the Swiss trank Monday as prospects of a leftwing victory in next month's general election remained strong Prime Minister Raymond Barre's declared intention to support the franc seemed to have had littlle effect on the market. The Bank of France was estimated to have spent some 200 million dollars to support the franc by Friday last week, two days after the run on the French currency began.

MOSCOW — Soviet authorities, apparently unmoved by western appeals, have changed the charge against imprisoned dissident leader Yuri Orlov to a more serious one. Dissident sources said Mr Orlov, 52, founder of the Moscow "Helsinki" monitoring group, was now charged with anti Soviet agitation and propaganda - which carries a maximum seven-year sentence. Earlier he was reported charged with spreading anti-Soviet fabrications, which carries a maximum of three years.

HONG KONG — Vietnam has renewed its plea for peace with its communist neighbour Cambodia but Phnom Penh maintained its silence over Hanoi's offer for an immediate ceasefire in their border conflict. The latest call for negotitions came in the official newspaper Nhan Dan.

Vietnamese forces penetrated into Chambodian border territory in late December early January.

A Czechoslovak journa who visited the Vietnamese on the border battlegro described scenes of death destruction, with scores burnt-out and ravaged crops.

The Rude Pr correspondent said that Viet mese forces virtually wiped five Cambodian batallions l month.

RABAT — Egypt President Anwar Sadat lea her today for Washington crucial talks with Presid Carter on the role he wants United States to play breaking the Middle East pe deadlock. Mr Sadat arrived yesterday on the first leg of eight-nation tour to en international support Egypt's stance in the sta peace negotiations with Isr Egyptian sources said Mr Sa will warn President Carter Arab moderates such as K increasingly impatient w what they believe is the US lure to back the Egypt initiative strongly.

The sources said the US proposals Mr Sadat seeking include Isra withdrawal from the Arab la it occupied in the 1967 Mid East war and a statement Israeli settlements in occupied lands are illegal.

ALGIERS — Algeri President Houari Boumedien opened a two-day summit hard-line Arab leade yesterday with an attack president Sadat's pe initiative and a pledge to wr ,,every imperialist pla President Boumedienne the Egyptian police con vened previous Arab sum resolutions, and the Palestin people had never giv President Sadat a mandate speak on their behalf.

PEKING — Chinese V Premier Li Hsien-Nine called for unity between Arabs and Palestinians bitterly attacked the sov Union at a banquet last nig for a special envoy from Egyptian President Anw Sadat.

UNITED NATIONS — Th Soviet Union said it had ag refused to pay a full share of th cost of United Nations peace keeping forces in the Midd East. A Soviet press rele yesterday also warned that time might come when Mosc would have to reconsid making any payment at towards the upkeep of UN forces, stationed in the Sin peninsula and the Gola Heights.

Nicaragua said to recrute mercenaries

SAN JOSE — Cuban born counterrevolutionaries and Honduran citizens have been hired by the Nicaraguan government to support the national guard in its repressive onslaught against the people and the Sandinista National Liberation Front (FSLN). The Maxican daily Excelsior reports that United States ambassador in Managua, Mauricio, Zolaum, admitted at a meeting with Nicaraguan business leaders that Cuban born mercenaries residing in Miami are in Nicaragua to help the army (national guard) in both the capital city and the provinces.

The same business sector protested strongly against threats of seizure issued by the government of general Anastasio Somoza, and stressed it will back the national strike until he resigns from the presidency. Other sources report that two girls, both US citizens, were removed from their home in Managua by national guardsmen searching for two demonstrators who had taken refuge there.

At the same time 12 women who are staging a sitting at United Nations offices in Managua were urged by a UN representative to leave.

The official, named Makeka, said that the women are under heavy pressure from the Somoza regime to end their sit-in. The national guard for its part broke up a demonstration of women in the Jardin and Santa Clara sectors of Managua.

The 16 business organizations that belong to a management front to fight the Somoza regime denied that activities will return to normal today.

"We continue to maintain our protest against the existing regime" states a declaration read at an emergemcy meeting.

We will uphold our unity in the conviction that neither treats nor repression will bend our determination to go ahead with our movement", said the business leaders.

The National Workers Confederation (CNT) announced that had the businessfront given way, the workers and the people could have resumed it.

The country's ten thousand hospital workers have joined the 14 day long national strike. In Managua, only first aid stations and social security service facilities are running.

Meanwhile, reporters continue to issue the news from Managua's catholic churches, to counter a regime ban on coverage of the situation.

NEW DELHI — About 40 students were arrested after a noisy demonstration yesterday when the shah of Iran arrived in New Delhi on a four-day official visit to India. The protesters shouted ,,down with the shah and scatter copies of a recent report on human rights in Iran by the London-based organisation amnesty International.

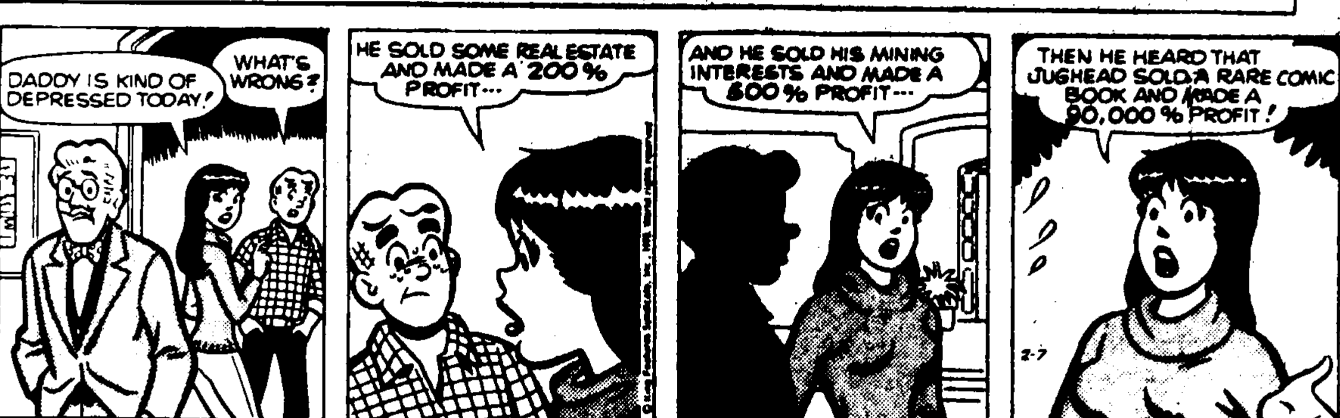
Beetle Bailey ® By Mort Walker



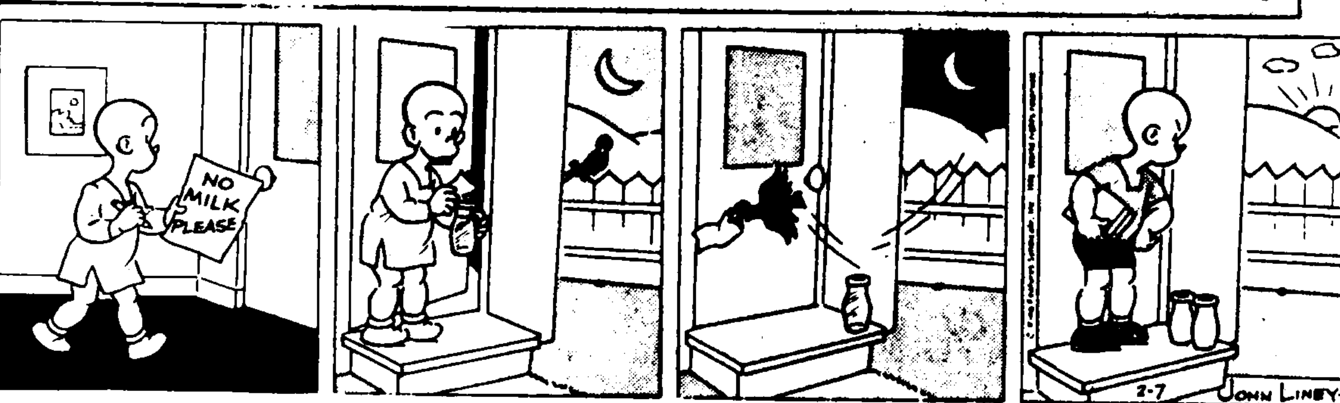
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney



DE BRUIDEGOM ZONDER HANDEN

enkele dagen uit het leven van een rechtvaardige

Een vervolgverhaal door Dr Harmen Geurs

E DICHTER WAS diep troffen door het verdriet van Evangelist. Daarin was veel essie jegens de tiran Kratos zijn vrouw had gejaagd in dood. De Dichter voelde zich oepen om zich in te zetten or de nood die zijn eiland had troffen. Vandaar dat hij zijn rslag van het leven van orneille voorlopig heeft moe- n inkorten. Hij zette met zijn on zijn tocht voort rond de tad. Hij ontmoette in de ber- en Corneille die te moe was om rder te gaan. Deze vroeg hem zijn plaats naar de Ruinekerk gaan waarheen Brunhilde as gegaan. Dit heeft de ichter gedaan. Samen met zijn on heeft hij de oude Priester aar boven gebracht. Deze heeft et kind van Brunhilde gedoopt n het bijzijn van de moeder, de Dichter, Hugo en Xaira. Tussen Hugo en Xiara groeide bij die elegenheid een sympathie die s uitgelopen op een huwelijk.

Onder het puin bij het hoog- altaar vond Brunhilde een cru- ifix, een reusachtig Christus- beeld waarvan de handen waren afgebroken. Buiten waar het beeld van Magdalene zou omen te staan hebben zij het eergezet tot een teken van hun geloof. Op Goede Brijdagavond heeft Corneille een herdenkings- ede gehouden in de overvolle St Christoph naar aanleiding van de gelijkenis van de vijf wijze en de vijf dwaze meisjes. Zijn tekst was: "De Bruidegom komt, gaat uit Hem tegemoet!" Na afloop is de Stad heengegaan om het beeld van Magdalene te onthullen, maar zie: daar stond op de rand van Doorenhoogte, hoog in het licht van de maan het Christusbeeld waarvan de handen waren afgebroken. Nog met de woorden van Corneille in de oren noemde de hele Stad dit beeld meteen: 'De Bruidegom zonder handen'.

Zij hebben 'De Bruidegom zonder handen' op de schouders getild en op Goede Vrijdag- avond door de hele Stad rond- gedragen. Aan de kanten van de weg stond het vol mensen die reikhalzend het beeld hebben bezien. Van mond tot mond ging het woord: "De Bruidegom zonder handen, de Bruidegom zonder handen, gaat uit Hem tegemoet!" Voor de oude Pries- ter Corneille was het een onver- getelijke avond. De Bruidegom was hem verschenen op een ogenblik dat hij het allerminst had verwacht. Op het Koningsplein zetten de dragers het Beeld neer bij de Ruiter- fontein, tegenover zijn geliefde kerk, de St Christoph. Staande op de rand van de fontein heeft hij met zijn laatste krachten zijn volk toegesproken.

"Broeders", heeft hij gezegd, "U ziet zelf welke wonderlijke wending de gebeurtenissen op deze bijzondere avond hebben genomen. Wij gingen heen om te herdenken de vrouw die ons tot zegen was, en zie: wij vonden de Bruidegom die voor ons een vloek geworden is. Ziet Hem gebroken in ons midden staan. Ik doopte boven in de Ruinekerk een stervend kind, en ziet: de Bruidegom vertoonde Zich in de vervallen ruimte. Zonder handen lag hij daar. Onze handen hebben Hem opgericht, onze handen hebben hem rondgedragen. Hij had ons nodig, ziet Hem aan. Hij die machtig is heeft U lief. Daarom is Hij een Bruidegom. Ook heeft Hij u nodig. Daarom heeft Hij geen handen. De almachtige is zo machteloos dat Hij u allen nodig heeft!"

De woorden van de Priester hebben diepe indruk gemaakt op iedereen. In dat opzicht was dat land een bevoorrecht land. Vele soldaten van de Mamorte, dat terreurcorps van de President, legden de wapens neer. Aan de voet van de Bruidegom zonder handen groeide een stapel afgezworen wapentuig. "Wat kunnen wij doen voor de Bruidegom?" vroeg het volk op het Koningsplein. Wie van hen Xaira het eerst heeft gezien kon naderhand niemand meer zeggen. Iemand riep: "Magdalene, de koningin, zij is opgestaan uit de dood!" Aan de arm van Hugo kwam zij uit de kerk, zij, de dochter van Magdalene. Met haar aanstaande had zij haar moeder's graf bezocht. "Magdalene, Magdalene!" klonk het fluisterend van huiverende ontzetting over het wijde Plein. De oude man zag haar, adembenemend schoon als de Morgenster, naderen door de rijen. 'Eerst vonden wij de Bruidegom, nu vinden wij de bruid!" werd geroepen. Iemand begon de grote luidklok van de St Christoph in beweging te zetten. Vele mensen knielden. De Priester ging tussen de rijen het jonge paar Xaira en Hugo tegemoet.

Iemand riep: "Vive l' Impératrice!" (leve de Keizerin) De roep werd overgenomen door de soldaten van de Mamorte, daarna door iedereen. Hugo en Xaira werden opgetild en gedragen tot de Bruidegom zonder handen. Daar openden zich de rijen tot een wijde kring. "Zij is de dochter van Magdalene!" werd rondgefluisterd. "De Priester heeft haar in zijn huis gehad zolang haar moeder leefde, zonder dat de President het wist. De gebeurtenissen van vanavond zijn een teken!" Van over het Koningsplein woei de roep aan: "Vivat Xaira, vivat le Prince Hugo!" De blinde Mendelssohn kwam naar voren. "Broeders," zei hij met luider stem. "Dit moeten jullie doen voor de Bruidegom die door een wonder zonder handen in ons midden is gekomen. Wij moeten de handen verenigen van Hugo en Xaira en zo de zegen zoeken te ontvangen die Magdalene, onze moeder, ons heeft nagelaten!" Hij beklom het orgel, zijn orgel, in de St Christoph en speelde Haendels Bruiloftsmars.

Het volk droeg de Bruidegom zonder handen de kerk in, de Priester bevestigde het huwelijk tussen Xaira en Hugo op diezelfde avond. Daarna is hij bij het hoogaltaar onwel geworden.



Stralend van laat geluk hief hij zijn stervende ogen op naar de Bruidegom die hem was verschenen en nam afscheid van het leven dat hij nooit had bemind met deze woorden:"Here, Uw handen beveel ik mijn geest!" Xaira drukte hem de ogen dicht, terwijl soldaten van de Mamorte de kaarsen aanstaken rond zijn heilig lichaam.

Op Stille Zaterdag overleed de President aan de gevolgen van een dodelijke, sluipende kwaal. Er waren twee doden in de Stad: een President en een Priester. Er was geen geestelijke om hen te begraven. Toen vonden zij de Dichter, die zonder het te willen weten, theoloog bleek te zijn. Zo kwam het dat op stille Zaterdag de Dichter de uitvaart leidde van een Priester en een President.

Op Paasmorgen was de St Christoph weer open. De mensen wisten niet wat zij zagen. De grote klok luidde, als vroeger, vóór de tirannie. Hugo en Xaira, pas getrouwd en met het juk van publieke verantwoordelijkheid beladen, kwamen ter kerk temidden van het volk dat hun verschijning zegende. Het beeld van de Bruidegom zonder handen was op het hoogaltaar geplaatst. De duizenden die gekomen waren om het Paasfeest te vieren hadden het gevoel dat zij, en dat hun land uit de doden waren opgestaan.

Eén man was er die het moeilijk had op die Paasmorgen. Dat was de Dichter, de man die dit verslag geschreven heeft. Hij moest de Paasviering leiden als enige beschikbare theoloog. Hij wilde eigenlijk niet, want er is geen dichter die graag een publieke dienst uitoefent. In het publiek bezig zijn is een onedele bezigheid, dat weet iedere dichter. Hij worstelde met zijn tegenzin terwijl de zware klokken luidden. Met haastige hand beeindigde hij voorlopig zijn verslag, toen stond hij op. Een Dichter die het geestelijke ambt als een kruis ondervond. Het blijde gezang klonk hem over het Koningsplein tegemoet....

EINDE



ORANJESTAD — Het optreden van het orkest Les Aiglons voor Aquarius trok vrijdagmiddag honderden toeschouwers. Het verkeer in de Nassaustraat was tijdelijk afgezet. Dit uit Guadaloupe afkomstige orkest zal vanmiddag in San Nicolas en morgen in de parade van Oranjestad in de groep van Ho Sing Loy optreden. Daarnaast wordt in diverse clubs opgetreden.

ORANJESTAD — In talk of the Town werd tijdens een lunch hulde gebracht aan mevrouw Lorenza J. Figaroa, die het feit herdacht dat zij een kwart eeuw geleden als tijdelijk schrijver B bij het Bureau Crisis-zaken in dienst van de overheid trad. Zij is sedert december 1971 werkzaam bij de Bank van de Nederlandse Antillen op Aruba. Op de foto biedt de heer Van Delden gelukwensen en de gebruikelijke enveloppe aan de jubilaresse.



Tsjech dwingt Tupolev naar West Duitsland

Kaper geeft zich vrijwillig over

FRANKFURT — De kaper van een Tsjechoslowaaks passagiersvliegtuig heeft zich gisteren op de luchthaven van Frankfurt zonder verzet overgegeven aan de Westduitse politie.

De man, werd via de vliegtuigtrap van boord gebracht. Het toestel, een Tupolew 134 van CSA, was op weg van Oost-Berlijn naar Praag. Het landde om 1251 uur p.t. in Frankfurt. Waarschijnlijk heeft de kaper de bemanning bedreigd met al dan niet echt bestaande springstof. Hij was althans in het bezit van een koffertje dat later in een speciaal beveiligd laboratorium werd onderzocht.

Inmiddels maakte de politie bekend, dat de kaping het werk is geweest van een 24-jarige Tsjechoslowaak. Zijn naam is niet vrijgegeven.

De koffer die hij bij zich droeg bevatte een nagemaakte bom. De kaper gaf zich vrijwillig over aan de luchthavenpolitie en is voorlopig in hechtenis genomen.

De politie verstrekte ook het aantal inzittenden van de tweemotorige Tupolew Er blijken 34 passagiers en vijf bemanningsleden te zijn. Ze werden aan boord door de politie ondervraagd naar de toedracht.

Sinds 1970 is dit het zevende Tsjechoslowaakse toestel dat door vluchtelingen in spe wordt gedwongen naar de bondsrepubliek te vliegen.

Het tot op heden jongste geval, eveneens met een lijnmachine van CSA, dateert van 11 oktober j.l. Twee personeelsleden van de Maatschappij dwongen dat vliegtuig eveneens koers te zetten naar Frankfurt.

Ze zitten daar nog steeds in voorarrest, hangende een eventueel proces c.q. de Westduitse beschikking op het Tsjechoslowaakse verzoek om uitlevering. Het duo, een verloofd paar, heeft in de bondsrepubliek politiek asiel gevraagd.

Koningin en prins naar Trinidad

DEN HAAG — Koningin Juliana en prins Bernhard zullen voorafgaand aan het staatsbezoek aan Suriname een bezoek brengen van enkele dagen aan Trinidad en Tobago. Ze zullen daar de gasten zijn van president Clarke en zijn echtgenote. Het bezoek draagt een prive-karakter. De koningin en de prins komen vandaag aan in Port of Spain, de hoofdstad van Trinidad. Donderdag reizen zij door naar Suriname.

Voor overspel naar Spanje

MADRID — Het Spaanse Lagerhuis heeft een wet aangenomen waardoor overspel en buitenechtelijke verhoudingen niet langer een misdrijf zijn. Met 160 tegen 113 stemmen werd de wet aangenomen. De wet moet nog naar de senaat, maar het lijkt zeer waarschijnlijk dat de uitslag ook daar positief zal zijn. Het aannemen van de nieuwe wet betekent een grote overwinning voor feministische groeperingen die ten strijde waren getrokken tegen de oude wetten die stemden uit het Franco-tijdperk. Vooral vrouwen waren van die oude wetten het slachtoffer. Voor overspel kregen zij gevangenisstraffen tussen de zes maanden en zes jaar.

De getrouwde mannen kwamen er meestal aanzienlijk beter van af.

Amerika beperkt hulp aan Somoza

MANAGUA — De Verenigde Staten zullen hun militaire hulpverlening aan Nicaragua stopzetten en zullen hun economische hulp blijven beperken. Het aantal Amerikaanse militaire adviseurs in Nicaragua is al teruggebracht. Dit heeft de Amerikaanse ambassadeur in Managua, Maurice Solom, bekendgemaakt.

Voor het jaar 1977 was aan Nicaragua een krediet verstrekt van een miljoen dollar, aldus de ambassadeur. De leningen waarover op dit moment wordt onderhandeld zullen onder directe controle van zijn ambassade komen.

Wapensmokkel bende in Israel opgerold

TEL AVIV — De Israelische politie heeft bekendgemaakt dat zij een bende van Palestijnse guerrillastrijders heeft opgerold die door de haven van Haifa springstoffen Israel binnensmokkelde.

Twee Arabische inwoners van Nabloes op de bezette westelijke jordaanoever zijn tien dagen geleden aangehouden toen zij in Haifa een krat met ongeveer 40 kilo springstoffen kwamen halen.

Het vinden van de krat leidde tot de ontdekking dat al twee soortgelijke kratten het land waren binnengesmokkeld. Er is een aantal aanhoudingen verricht en het onderzoek gaat voort, aldus de politie.

AMERICA LATINA

SANTIAGO DE CHILE — Drie hoge Argentijnse officieren zijn in de Chileense hoofdstad aangekomen voor een overleg gronde met Chileense collega's. Onderwerp van gesprek is de kwestie van de Beagle-baai. Eerder hebben de leiders van de militaire regeringen over deze kwestie overleg gepleegd. Er zou een tweede ontmoeting volgen tussen de generaals Videla van Argentinie en Pinochet van Chili.

*****

BOGOTA — De Colombiaanse recherche heeft een grote slag geslagen met de overval op het landerij-complex La Pedregosa in het noorden van het land, waar men zeventien mensen aanhield in verband met smokkel in-drugs en het bezit daarvan. Voor 97 miljoen dollar aan marihuana werd verder in beslag genomen. Het is een der belangrijkste operaties in het kader van de drugbestrijding geweest. Bij de actie werden politiemensen, douanepersoneel en het leger ingeschakeld. Onder de gearresteerden bevond zich een Amerikaan, die marihuana met zijn Cessna naar de VS moest brengen. Het gaat om een partij van 2800 zakken marihuana van zestig kilo.

***

QUITO — De militairen die in Ecuador tot op heden regeringsfuncties bekleden, blijven deze taken voorlopig behouden, zo is van officiële zijde meegedeeld. Er deden namelijk geruchten de ronde, dat zij zouden zijn overgeplaatst naar de legerkampen. Ecuador is officieel op weg naar een constitutioneel bewind.

*****

BOLIVIA — De clerus in Bolivia mag zich op het ogenblik verheugen in een bijzondere belangstelling van de kant van de politie. Zo heeft het katholieke blad Presencia gemeld evenals het van de katholieke hierarchie afhankelijke radiostation Fides. De belangstelling van de politie heeft te maken met het feit, dat verschillende priesters en religieuzen deel hebben genomen aan de recente hongerstaking in het land of daaraan medewerking hebben verleend. De politie blijkt nu belangstelling te hebben voor de relaties welke de geestelijkheid onderhoudt met de leken. Vandaar het veelvuldig patrouilleren door de politie bij kloosters en pastorien.

MANAGUA — De Guardia Nacional van Nicaragua heeft in de universiteitsstad Leon tientallen arrestaties verricht onder studenten en arbeiders. De gehele bevolking van Leon heeft in de afgelopen dagen massaal deel genomen aan betogingen tegen de regering van generaal Somoza en als ondersteuning van de algemene staking in het land. De radiostations van Leon, evenals van de hoofdstad Managua gelasten nieuwsuitzendingen af. De rechterlijke macht ging als groep naar de militaire commandant om te protesteren tegen de aanhouding van een rechter. De betogingen in Leon hadden een rustig verloop; er is slechts een gewonde gevallen. Dit in tegenstelling met de gebeurtenissen in de stad Matagalpa, waar niet minder dan zes doden vielen en dertig gewonden, als gevolg van botsingen tijdens een demonstraties met de politie.

*****

GUATEMALASTAD — Voor het eerst heeft een Guatemalteekse bewindsman te kennen gegeven, dat Guatemala bereid is af te zien van zijn aanspraken op Belice als Guatemala de daarvoor in de plaats een strook grond krijgt van Belice van tweeduizend vierkante kilometer. Zo heeft de interimkanselier Luis Aycinena Salazar bekend gemaakt. Dit is naar verluidt en zoals al eerder bericht in deze rubriek een onderdeel van het Britse plan om de kwestie-Belice uit de wereld te helpen. Het afzien van souvereiniteitsuitspraken van Guatemala over Belice-grondgebied geeft Engeland de kans Belice onafhankelijkheid te verlenen.

De interim-kanselier — de bewindsman van Buitenlandse zaken Alfonso Molina Orantes bevond zich namelijk in Washington — merkte op dat de Guatemalteken realistisch moeten zijn en een reele oplossing moeten aanvaarden, wat betreft Belice en daarbij moet men rekening houden met de aspiraties van de Belice-bevolking.

*****

LIMA — De Ocona-rivier in Peru is deze dagen buiten zijn oevers getreden met als gevolg, dat er zeker tien mensen om het leven zijn gekomen terwijl duizenden hectaren in cultuur gebrachte gronden verloren gingen. Dit gebeurde op duizend km ten zuiden van Lima.

Over vervuiling

Positief gesprek Shell en BC

WILLEMSTAD — De gedeputeerden Frank Rozendal en Maria Liberia Peters hebben donderdag met vertegenwoordigers van Shell Curacao gesproken over het milieuprobleem in de dichtbevolkte wijken die onder de Shellrook gelegen zijn. Zoals bekend heeft de Eilandsraad onlangs twee moties aangenomen waarin zij unaniem hun bezorgdheid uitspreken over de vervuiling die door de rook van de Shell in bepaalde wijken wordt veroorzaakt. De besprekingen met de Shell verliepen in een ontspannen en positieve sfeer. Er werd een zogenaamde "working paper" geïntroduceerd waarin Shell een programma zal opnemen van de bestrijding van de vervuiling met al de middelen die de moderne maatschappij ter beschikking heeft. Spoedig zullen de onderhandelingen met de Shell en het eilandgebied worden voortgezet. Aldus een bericht van de pr-afdeling.

Rozendal gast van ambassadeur Koeweit

DEN HAAG — Afgelopen zondag was de Antilliaanse ministerpresident S.G.M. Rozendal de gast van de diplomatieke vertegenwoordiger van Koeweit, Mahmoud Rabbani in diens ambtswoning. De heer Rabbani was bevriend met de Antilliaanse premier tijdens zijn gevolmachtigd ministerschap in Den Haag. Aan de lunch ten huize van de heer Rabbani zaten ook de ambassadeur van Egypte en die van de Philippijnen.

Leden commissie van beroep VLC

WILLEMSTAD — De door de VLC georganiseerde verkiezing voor de commissie van beroep heeft als resultaat opgeleverd dat drs S.Lamp, en mr J.Hellmund tot leden van de commissie zijn gekozen. Er hadden zich geen andere kandidaten gepresenteerd. Aan de verkiezing hebben in totaal 912 leerkrachten deelgenomen waarvan 600 stemmen werden uitgebracht op de heer Lamp en 424 op de heer Hellmund. De twee gekozen leden zullen de bijzondere R.K. basisscholen, de kleuterscholen en de scholen voor het voortgezet onderwijs vertegenwoordigen. De verkiezing van de leden voor de commissie van beroep voor het Nijverheidsonderwijs zal op een later tijdstip worden gehouden omdat volgens de wettelijke voorschriften deze verkiezing een ander procedure vereist.



Bank van de [N]ederlandse Antillen

Onze hartelijke gelukwensen met Uw 150-jarig bestaan





FIRMA OTTO SENIOR INC.

De Curaçaose Bankiers Vereniging

wenst

de Bank van de Nederlandse Antillen

veel geluk

met hun 150-jarig bestaan

Bank van de [N]ederlandse Antillen

Congratulations







Bank van de Nederlandse Antillen 150 jaar.

Onze harteljike Gelukwensen bij het behalen van deze mijlpaal.



WIMCO N.V.

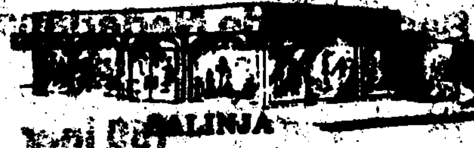
[L]a Casa Amarilla



Bank van de Nederlandse Antillen

Wij feliciteren U van harte en wensen U een succesvolle toekomst.







Bank van de Nederlandse Antillen

Hartelijk gefeliciteerd met Uw 150-jarig bestaan Veel succes!

TELECOMMUNICATIEDIENST NEDERLANDSE ANTILLEN





MORRIS E. CURIEL & SONS INC.



Bank van de Nederlandse Antillen

Wij wensen U van harte geluk met Uw 150-jarig bestaan en tevens een succesvolle toekomst



Seguros Caracas



Bank van de Nederlandse Antillen

MASHA PABIEN Y HOPI EXITO

Havenexploitatie Mij. Curacao (HEMC)

Bank van de Nederlandse Antillen

150 anja

MASHA PABIEN

Nos ta spera di por sigi traha hopi anja mas huntoe.







Bank
van de Nederlandse Anti



Onze hartelijke Gelukwense
en een succesvolle
toekomst gewenst





Philips Antillana N



Bank van de Nederlandse Antillen

150 jaar

Wij zijn verheugd U te mogen gelukwensen met Uw 150-jarig bestaan en wensen U veel succes voor de toekomst.





Bank
van de Nederlandse Anti





Bank

van de Nederlandse Antillen

Directie en personeel

onze hartelijke Gelukwensen.

Wij wensen U een succesvolle toekomst.







De Bank van de Nederlandse Antil

wensen wij van harte geluk
met de bereikte mijlpaal

Shell Nederlandse Antille
Verkoop Maatschappij N





Bank van de Nederlandse Antillen

150 JAAR

Wij wensen U van harte geluk

NATIONAL BUSINESS EQUIPMENT COMPANY I

NCR

Caraçao St. Maarten A



Bank van de Nederlandse Antille

150 jaar



Hartelijk Geluk gewenst.

Het was ons een genoegen de koel installaties te hebben mogen verzorgen.





Bank
van de Nederlandse Antillen
150 anja

Masha Pabien
y
hopi
Exito



DAMMERS & VAN DER HEIDE
SHIPPING AND TRADING (ANTILLES) INC.
CURAÇAO



Bank van de Nederlandse Antillen

Hartelijk Gefeliciteerd



arnaval ta mas dushi na Corsow











Verdwaald

MONDO NOBO — Het mooiste ogenblik van eensgezindheid is op de zondag van de optocht het moment, dat een of andere meneer van de carnavalstoestand of van de radio op het idee komt om te gaan aftellen alsof er een satelliet de lucht ingaat. Dan verzamelt de menigte van individuen zich voor een deel tot een massa van meelevenden, want ineens gaat men dan ook tellen. We hadden er zondag op zitten wachten toen het tegen tien uur liep maar hoorden niets. Naar onze bescheiden mening vertrok men namelijk niet helemaal op tijd. En toen we met onze pogingen bezig waren onze buurvrouw figuurlijk te ontdooien hoorden we het ineens : Diez nuebe ocho. Toen wisten we dat echt inderdaad carnaval was. Het wachten was niet voor niets geweest. En met ontzaglijke vreugden zagen we even later de politie aan komen rijden. Prachtig en dan die grupo van Venevision. Later we vroegen ons af, of die auto niet een carnavalsmop was en dat het helemaal geen vastsoeren was, maar gewoon iemand, die eens leuk de meisjes van dichtbij wilde bekijken. Hij liep tenminste met alle mogelijke foto-toestanden aan zijn lijf bungelend ingewikkelde bewegingen, als was hij aan het inzoemen of hoe dat mag heten. Is het een grap dan was het een leuke grap. In de Penstraat zagen we hem nog steeds bezig met shots te nemen. Maar voor het zover was, was het toch wel even wachten. In de flanerende menigte vóór ons hek - er waren mensen die er niet genoeg van krijgen zichzelf te vertonen aan de meute langs de weg, want men liep wel drie of vier keer voorbij zodat je van bepaalde gezichten echt meldig begon te worden. In zo'n ogenblik van innerlijke spanning werkt echter het verschijnen van een carnavalsfiguur bemoedigend. Dan wacht je niet tevergeefs. Zo zagen we iemand voorbij lopen, van wie we aanvankelijk aannamen, dat hij bij de mariniers een of ander functie bekleedde met zijn witte uniform en andere gekken dingen aan zijn lijf.

Ook hadden we op een bepaald ogenblik het gevoel dat we een Eskimo voorbij zagen hollen. Dat werkte verkoelend. Tenslotte was er ook een verdwaalde nar te bespeuren. Wat de man bij ons in de buurt kwam zoeken was niet duidelijk.

Hij wekte trouwens de indruk, dat hij hetzelf ook niet helemaal allemaal meer begreep al de drukte al die mensen. Blijkbaar was het ook niet recht bekend waar hij heen moest. Hij ging tenminste tegen de stroom van de mensen in, blijkbaar pogend gauw met de optocht klaar te komen. We verloren hem uit het zicht en hebben hem ook niet mee gezien. De goede man.